

Erudition 博學

The Hang Seng University of Hong Kong Newsletter
香港恒生大學通訊

04 • 2019



2019 Founders' Day cum University Naming Dinner
A Commemoration to HSUHK's Next Chapter of Development
2019 校慶日暨大學正名晚宴 標誌恒大發展掀開新一頁



Interview with
Dr Felix Tang
Associate Professor of
Department of Marketing
市場學系副教授
鄧子龍博士專訪



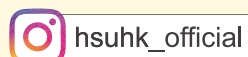
HSUHK Held Naming Ceremony of
Lee Shau Kee Complex
恒大舉行「李兆基綜合大樓」命名典禮



HSUHK Held The 3rd Business Journalism Awards
Presentation Ceremony
第三屆恒大商業新聞獎頒獎典禮盛大舉行



香港恒生大學
THE HANG SENG UNIVERSITY
OF HONG KONG



www.hsu.edu.hk

Table of Contents 目錄

Feature 專題報導	
2019 Founders' Day cum University Naming Dinner – A Commemoration to HSUHK's Next Chapter of Development 2019 校慶日暨大學正名晚宴 標誌恒大發展掀開新一頁	1
HSUHK People 恒大人	
Life Driven by Missions – Interview with Dr Felix T L Tang 動力源於意義 – 鄧子龍博士專訪	4
Sharing by Alumni 校友分享	
Mr Standy F H Chan 陳飛雄先生	6
Miss Jess M K Cheng 鄭美君小姐	7
Campus News 校園消息	
HSUHK Held Naming Ceremony of Lee Shau Kee Complex 恒大舉行「李兆基綜合大樓」命名典禮	8
HSUHK Held The 3rd Business Journalism Awards Presentation Ceremony 第三屆恒大商業新聞獎頒獎典禮盛大舉行	9
President Spoke about Greater Bay Area Development at CityU MBA SHARP Forum 校長於城大工商管理「尖端論壇」探討大灣區發展	10
The Greater Bay Area Forum on Smart Logistics 2019 cum Launching Ceremony of The Greater Bay Area Innovative Logistics Technology Collaborative Project 「2019 粵港澳大灣區智慧物流論壇」暨「粵港澳大灣區創新物流科技協作計劃」項目啟動儀式	10
HSUHK Careers Fair 2019 恒大職業博覽 2019	11
President Spoke at the CUHK – Chung Chi College's Annual Education Conference 校長於中大崇基學院週年教育研討會分享對未來大學教育的看法	11
President Spoke at Rotary Club of Central Harbourfront about the Uniqueness of HSUHK 校長於中環海濱扶輪社講解恒大的獨特亮點	12
HSUHK Held Media Spring Luncheon 恒大大舉辦傳媒春茗	12
HSUHK Scholarship and Award Presentation Ceremony 2019 恒大獎學金頒獎典禮 2019	13
HSUHK Delegation Visited Shenzhen University 恒大代表團參觀深圳大學	13
Staff Retreat for Heads and Senior Staff of Administrative and Academic Support Offices 2019 管理及行政人員集思會 2019	14
Non-local Student Recruitment Trip to China's Guangxi Province 內地招生宣傳之旅 – 廣西	14
Over 600 Guests Attended SU Annual Dinner 逾 600 師生及友好出席年度學生會「恒宴」	15
Hiking to the Peak and Visiting Military Remnants with the President 與校長同遊山頂與軍事遺跡	15
Art Events 文藝活動	
The Art of Chinese Calligraphy Exhibition 《書品同行》中國書法藝術展覽	16
Student Development Activities 學生發展活動	
Sharing by Mr Kenneth Lo at Distinguished Entrepreneur Talk 羅樂風先生於傑出企業家講座主講	17
HSUHK Student Ambassadors 2018-2019 Inauguration and Alumni Dinner 2018-19 恒大大學生大使就職典禮及校友聚餐	17
HSUHK Community Raced in Hong Kong Marathon 2019 恒大大師生參與「香港馬拉松 2019」	18
Exhibition cum Presentation Ceremony of the Chinese Couplet Calligraphy Competition 毛筆揮春書法比賽作品展覽暨頒獎典禮	18
HSUHK ICAC Ambassadors Organised Integrity Promotion Project 恒大廉政大使舉辦倡廉及誠信推廣活動	19
2019 HSUHK Global Café 2019 恒大國際美食節	19
Celebrating Chinese New Year – Joint RCs Poon Choi Dinner 2018-19 年度住宿書院盆菜宴 2018-19	20
Integration Activities for Inbound Exchange Students 外地交換生與友儕遊香港	20
The Council Chairman Bowl: Inter-RCs Dodgeball and Kin-ball Competitions 校委會主席碗 – 院際閃避球及健球比賽	21
College Assembly 學院月會	21
Awards Received by Students 學生榮獲獎項	
HSUHK Students Received Best Practice Award in WeCare Fund 2017 恒大大學生榮獲「《與你同行》資助計劃 2017」最佳執行計劃	22
HSUHK Students Won First Runner-up in CILTHK Student Day 2019 Competition 恒大大學生榮獲「香港運輸物流學會學界專題研習比賽 2019」亞軍	22
HSUHK Students Took Championship and First Runner-up in Hong Kong Logistics Case Competition 2019 恒大大學生榮獲「2019 香港物流案例大賽」冠軍及亞軍	23
HSUHK Students Won Second Runner-up in DataDevelop 2019 Student Case Competition 恒大大學生喜獲「DataDevelop 2019 學生案例分析比賽」季軍	23
Visits to HSUHK 到訪恒大	
Leeds Beckett University, UK 英國利茲貝克特大學	24
Susquehanna University, USA 美國薩斯奎漢納大學	24
Mr Clarence Leung, Emeritus Chairman of The Y.Elites Association 香港菁英會榮譽主席梁宏正先生	24
PricewaterhouseCoopers 羅兵咸永道	24
Nanzan University, Japan 日本南山大學	25
Inha University, South Korea 韓國仁荷大學	25
Personnel Updates 人事快訊	25
Forthcoming Events 活動預告	25
Photo Gallery 相片集	26

2019 Founders' Day cum University Naming Dinner A Commemoration to HSUHK's Next Chapter of Development 2019 校慶日暨大學正名晚宴 標誌恒大發展掀開新一頁

The Elite-studded Night 社會賢達雲集之夜

To commemorate the acquiring of university title and celebrate its anniversary, The Hang Seng University of Hong Kong (HSUHK) held the 2019 Founders' Day cum University Naming Dinner at JW Marriott Hotel in Admiralty on 16 March 2019. The event was studded with public and business leaders, supporters, as well as past and present senior management of HSUHK, alumni, staff and students. Mrs Carrie Lam, Chief Executive of the HKSAR Government, officiated at the ceremony and congratulate HSUHK's forward march to the future in new directions.

恒大於2019年3月16日假金鐘萬豪酒店舉行「2019校慶日暨大學正名晚宴」，以紀念獲正名為大學及慶祝校慶。當日有不少政商界領袖和支持者出席活動，恒大昔日及現任管理層、校友、教職員及學生亦一同參與歡聚。晚宴並邀得香港特別行政區行政長官林鄭月娥女士擔任主禮嘉賓，祝賀恒大踏上新里程。



Mrs Carrie Lam, Chief Executive of the HKSAR Government (7th from left), Ms Louisa Cheang, Chairman of Board of Governors of HSUHK (6th from left), Dr Moses Cheng, Chairman of Council of HSUHK (6th from right), Mr Kevin Yeung, Secretary for Education (5th from left), Dr Tieniu Tan, Deputy Director of the Central Government's Liaison Office in Hong Kong (5th from right), Professor Anthony Cheung, Chairman of Committee on Self-financing Post-secondary Education (4th from left), President Simon Ho of HSUHK (4th from right), Mr Tim Lui, Chairman of the Education Commission (3rd from left), Dr Tzu-leung Ho (2nd from left) and Mr Thomas Liang (3rd from right), representatives from Founding Families, Ms Rose Lee, Immediate Past Chairman of Board of Governors (2nd from right), Mrs Margaret Leung, former Past Chairman of Board of Governors (1st from left) and Dr Patrick Poon, Governor and Chairman of Fund-Raising and Donation Committee of HSUHK (1st from right), participated in the "New Milestones" commemorative ceremony.

特首林鄭月娥女士（左七）、校董會主席鄭慧敏女士（左六）、校務委員會主席鄭慕智博士（右六）、教育局局長楊潤雄先生（左五）、中聯辦副主任譚鐵牛院士（右五）、自資專上教育委員會主席張炳良教授（左四）、何順文校長（右四）、教育統籌委員會主席雷添立先生（左三）、創辦人家族代表何子傑醫生（左二）與梁祥彪先生（右三）、上任校董會主席李慧敏女士（右二）、前任校董會主席梁高美懿女士（左一）及校董兼籌募及捐款委員會主席潘榮昌博士（右一），一起主持新里程誌慶儀式。

The Encouraging Messages from Officiating Guests 主禮嘉賓致辭鼓勵恒大



Mrs Carrie Lam, Chief Executive of the HKSAR Government, wished HSUHK continuing success in the years to come.

特首林鄭月娥女士期望恒大為香港成就一所不一樣的私立大學

In her speech, Mrs Carrie Lam said, "The HKSAR Government adopts a parallel approach to drive the complementary development of publicly-funded and self-financing tertiary education. HSUHK's journey to university education demonstrates how private universities could offer students more choices with variety and help to build a more diversified tertiary education system in Hong Kong, thus benefiting students with the contributions and support from different sectors of the community. I am thankful for HSUHK's contributions to Hong Kong for the past 40 years, and I wish HSUHK continuing success in the future to nurture more talents for Hong Kong."

Ms Louisa Cheang, Chairman of Board of Governors of HSUHK, expressed her heartfelt gratitude to the HKSAR Government for its strong support and recognition bestowed on HSUHK, which made HSUHK the first self-financing tertiary institution to be granted university status under the HKSAR Government's *Roadmap for Becoming a Private University*. She thanked all stakeholders for their efforts and contributions, saying that HSUHK would continue its mission to nurture well-rounded young talents and become a leading non-profit, private liberal-arts-oriented university in the region.

行政長官林鄭月娥女士致辭時說：「特區政府一直採取雙管齊下的策略，推動公帑資助與自資專上教育界別相輔相成的發展。恒生大學的大學之路，展示了私立大學如何為學生提供多元選擇，令香港的高等教育體系更多元化，並讓社會各界為高等教育共同貢獻資源和力量，令學生受惠。我感謝恒生大學過去40年為香港所作的貢獻，期待恒生大學在往後的日子繼續穩健發展，為香港培育更多優秀人才。」

校董會主席鄭慧敏女士致辭時感謝特區政府的支持和肯定，令恒大成為首間按政府頒佈的《成為私立大學的路線圖》準則授予大學名銜的自資院校。她感謝各持份者的協助及前人的貢獻，並表示恒大將繼續秉持一貫的教育方針，培育青年全人發展，致力成為區內具領導地位，並以博雅教育為主導的非牟利私立大學。

Feature – 2019 Founders’ Day cum University Naming Dinner A Commemoration to HSUHK’s Next Chapter of Development

Dr Moses Cheng, Chairman of Council of HSUHK, said the acquiring of university title was an affirmation of HSUHK’s founders’ vision and ideals, as well as a recognition of the dedication and commitment of everyone at HSUHK for the past eight years.

Professor Simon S M Ho, President of HSUHK, was grateful to the support from the community to HSUHK. He said HSUHK would uphold its founding motto “Erudition and Perseverance” and diligently implement the initiatives set out in the University’s “5-Year Strategic Plan” to offer more innovative and diversified programmes and nurture more responsible future professionals and leaders for the society.

校務委員會主席鄭慕智博士表示恒大獲正名不單肯定了各創辦人的願景和理念，同時對恒大同寅八年來的努力給予認同。

何順文校長則衷心感謝社會各界對恒大的支持。恒大未來將秉承「博學篤行」的辦學理念，全面落實《五年策略發展計劃》，開拓更多創新及多元化課程，為社會培育更多才德兼備的專才和領袖。



Ms Louisa Cheang, Chairman of HSUHK Board of Governors, said it was HSUHK’s mission to become a leading non-profit, private liberal-arts-oriented university in the region.

校董會主席鄭慧敏女士表示，恒大致力成為以博雅教育為主導的非牟利私立大學。



Dr Moses Cheng, HSUHK Chairman of Council, shared his memory on HSUHK’s journey to university from Hang Seng School of Commerce and later Hang Seng Management College.

校務委員會主席鄭慕智博士分享對恒商改組為恒管，再正名大學的感受。



HSUHK President Simon Ho said the University would diligently implement the initiatives set out in its “5-Year Strategic Plan”

何順文校長表示，恒大會全面落實《五年策略發展計劃》。

The Memorable Evening 溫馨難忘的一夜

At the Dinner, Mrs Carrie Lam, together with senior management of HSUHK and other officiating guests, participated in the “New Milestones” commemorative ceremony and toasting to mark the significant milestone of HSUHK to become a private university with a difference. The new corporate video telling the evolution of HSUHK was debuted as well.

HSUHK also presented souvenirs to four recent major donors: Dr Jacky Cheung, Council Member and alumnus of HSUHK, Dr Tzu-leung Ho, Governor of the S H Ho Foundation Limited, Dr Patrick Poon, Governor and Chairman of Fund-Raising and Donation Committee of HSUHK, and Dr Charles Yeung, Chairman of GS Charity Foundation Limited, to recognise their contributions and support to the development of the University. The air of festivity was further enhanced by the performances by Dr Moses Cheng, Chairman of Council of HSUHK, Ms H M Tong, Council Member of HSUHK, Dr Tom Fong, Vice-President (Organisational Development) of HSUHK, HSUHK’s alumna Ms Cheryl Yung, and the HSUHK Sinfonietta. The performances helped to raise funds for the University’s development and made the gathering occasion a warm and memorable one for all guests.

晚宴上，特首聯同恒大管理層與一眾主禮嘉賓參與新里程誌慶儀式及祝酒，標誌著恒大踏向成為不一樣私立大學的新里程。此外，一段闡述恒大多年發展及演變的短片，亦於晚宴上首播。

恒大並於當晚向近期主要捐款人頒發紀念品，以感謝他們對學校發展的鼎力支持。四位近期主要捐款人為：恒大校務委員兼校友張華強博士、何善衡慈善基金會有限公司董事何子樑醫生、恒大校董兼籌募及捐款委員會主席潘樂昌博士及旭日慈善基金會有限公司主席楊釗博士。而校務委員會主席鄭慕智博士、校務委員唐慶綿女士，副校長（機構發展）方永豪博士，校友翁清茹小姐及恒大小交響樂團亦於席間表演助慶，與嘉賓度過了一個愉快溫馨的晚上。



Toasting ceremony to celebrate HSUHK on its march to the next chapter of its history. 祝酒儀式，慶祝香港恒生大學開展歷史新一頁。

New Milestones, New Directions

新里程 新方向



HSUHK formulated the “5-Year Strategic Plan” to drive the development of the University.
恒大制訂《五年策略發展計劃》，全力推進學校的發展。

In moving on to the next chapter of its history, HSUHK has launched the “5-Year Strategic Plan” in 2018 in which five strategic focus areas have been identified as the core pillars of University’s next phase of development, namely:

- 1) Robust Curriculum and Programmes
- 2) Innovative Teaching, Learning and Research
- 3) Transformative Student Experience
- 4) Dynamic Public Engagement and Advancement
- 5) Sustainable Campus and Resources Management

Upholding the founders’ belief and underpinned by the unique “Liberal + Professional” education approach, the purpose of HSUHK to set the “5-Year Strategic Plan” is to create and transfer knowledge and groom future responsible leaders. In its journey to become the leading private liberal-arts-oriented university in the region, HSUHK strives to nurture global citizens and talents with critical thinking, innovative minds, caring attitude, moral values and

social responsibility, the characteristics of which are believed to be critical for future leaders to stand firm and strong in this fast-changing world. The selection of these five focus areas are targeted to support the vision and missions of HSUHK, leading the University to academic and education excellence with students possessing both professional knowledge and humanistic qualities.

Looking forward, HSUHK will keep its dynamic pace to scale new heights. We anticipate more new milestones would be achieved with the support from the community.

恒大邁向嶄新的里程之際，推行《五年策略發展計劃》，訂出五大策略發展重點及領域，分別為：

- 1) 完善的課程架構
- 2) 創新教學及研究
- 3) 轉化式學生體驗
- 4) 積極的公眾參與及發展
- 5) 可持續的校園及資源管理

秉承恒大創辦人的理念，並以獨特的「博雅 + 專業」教育模式為基礎，恒大推行《五年策略發展計劃》的目的，是希望能藉著開創和傳授知識，培養富責任感、有承擔的未來領袖。在成為區內具領導地位的私立博雅大學的路途上，恒大致力培育具明辨思維、創新、人文關懷、道德價值觀和社會責任的世界公民。恒大深信，這些都是未來領袖不可缺少的特質，能助他們在變化急速的世界環境中堅守信念。而計劃中的五大重點，亦有助恒大實踐辦學的願景及使命，帶領恒大在學術上和教育上邁向卓越，培育出兼具專業知識和人文素質的學生。

展望未來，恒大將繼續不停向前，再創高峰。在社會各界支持下，恒大期望將來能達成更多的里程碑。



HSUHK strives to nurture students with professional skills, humanistic qualities and global perspectives.
恒大致力培育具專業知識及人文素質，並具環球視野的學生。

Life Driven by Missions 動力源於意義

Dr Felix T L Tang
Associate Professor of Department of Marketing
Director of Research Institute for Business
Associate Director (Service-Learning) of Centre for Teaching and Learning
Associate Programme Director for BBA Programme
 鄧子龍博士
 市場學系副教授
 商學研究所主任
 教與學發展中心副主任（服務學習）
 工商管理（榮譽）學士課程副主任



Dr Felix Tang is full of mission and passion for teaching
 鄧子龍博士對教學工作充滿使命感與熱誠

I have thought seriously on what I can share after accepting the invitation from *Erudition* to have an interview. After consideration, I hope to share some of my values and thinkings which I seldom talked about before.

Felix may be an active and outgoing person in the eyes of many colleagues. But I consider myself an introvert. In fact, the mark I got in the MBTI Personality Test was on the borderline between Extrovert and Introvert, tilting more to the Introvert side. In spite of this, I have that marketing's blood type "M" and like chatting and sharing with colleagues from different units and departments. As an old saying in the commercial sector goes, "It's better to have good network than good knowledge." As a member of the School of Business, I hope that getting to know more people would help to enhance my working efficiency and my delivery in teaching.

Among those I have had sharings with, I particularly care about those junior colleagues and frontline staff. I think one of the reasons may be that they are of similar ages to my students. As a teacher, I feel like wanting to help the youngsters out. If you view education from marketing's point of view, it is also a kind of service. Then how can a service provider do well in service marketing? Usually, the organisational structure of most institutions is pyramid-shaped, with senior management at the top, supported by middle management and frontline staff. However, in an educational institution, frontline staff is usually those who have direct contacts with students and parents. They are valuable asset of a school. Therefore, in my opinion, if the pyramid can be turned upside down with senior management supporting middle management and frontline staff more, then a school will be able to offer better services. I think this also applies to HSUHK where most of our colleagues are very outstanding, as far as I know.

I have come across with so many passionate colleagues in HSUHK these years. For example, the Service-Learning Section under the Centre for Teaching and Learning could not have been established and become a university-wide programme as it is nowadays, if it was not our colleagues and teachers who were willing to spend their leisure time at the beginning on briefing students and liaising with social welfare organisations for partnership. In brief, "Service-Learning" integrates what students learn at school with volunteer work, allowing students

自從接受了《博學》的邀請，我便很認真的在想有甚麼可以分享。經過一番思考，我希望可以在這裡分享一些之前比較少談及的看法和價值觀。

在很多同事的眼中，Felix 是一個外向、活躍的人，但我覺得自己是一個內向的人，做那些 16 型人格測驗，我的得分也剛好是處於外向與內向的臨界點，比較傾向內向那邊。雖然如此，我又流著市場營銷的 M 型血，喜歡和不同單位或學系的人聊天，有時間便會約他們吃飯。商界常言「識人好過識字」，我在商學院打滾，也想多認識幾個朋友，希望有助提高工作效率、辦好教育。

在接觸的不同人士當中，我尤其關心前線或較初級的同事，可能因為他們的年紀其實和我的學生差不多，作為一個教師，就會特別想幫忙年青人多一點。從市場學的角度來看，教育也是一種服務。那提供服務的機構，怎樣可以做好「服務營銷」呢？一般機構的架構都是金字塔形，即高級管理層在頂端，中級管理層和前線員工就負責支援他們的決策。但在學校裡，前線同事是真正接觸學生和家長的一群，他們是學校很寶貴的資產。我認識大部分恒大的同工，他們都是很優秀的，如果金字塔倒過來，管理層和中層對前線員工有更多的支援，互相支持下，學校定能提供更出色的服務。

這些年來，我在恒大真的遇到很多好有心的同事。好像現在教與學發展中心開展的「服務學習」，最初都是同事和教師們利用自己的公餘時間去找社福機構合作、為同學做簡介，才漸漸發展成今天可以在全校推行的規模。「服務學習」其實是將同學在課堂上所學到的，與義工服務結合，讓

to apply their knowledge in a realistic environment and help the community practically despite there is no compensation for their services. For instance, after having learned “Consumer Behaviour” in my lecture, students would go to primary schools and use it as the theme of extra-curricular activities, explaining this concept to primary school students from low-income households. During this process, not only these little boys and girls could acquire new knowledge and join extra-curricular activities without adding burden to their families, but HSUHK students also had learning when they prepared teaching materials for the primary school students. For students, this kind of “experimental learning” might be more impactful, as students’ responses to this programme have been very positive. They told me they found this programme very meaningful, and I saw students underwent essential changes after they had participated in it.

When I first joined HSUHK 10 years ago, my dream was to witness and be part of its whole process of becoming a university. The dream has already come true. As to my next step, I hope I can go on having fun with my passion. Actually I have been aspiring to do something which is interesting and would have impact on the society, such as “Service-Learning” and the “Junzi Corporation Survey”. I would like to take this opportunity to thank everyone and all corporates and units for their support on the “Junzi Corporation Survey” for the past eight years. Though we need to leave the comfort zone this year to look for sponsorship on our own, we are thankful to have the support from President, Deans, Department Heads, as well as friends and alumni. I am also gratified to have teammates who share a common belief. With our concerted effort, I wish we can make it.

Lastly, I am much grateful to have the opportunity to join HSUHK. There are many great teachers and staff in HSUHK who have missions in their hearts. When you are doing something with missions and you believe what you are doing is meaningful, you would become more positive. Therefore I always encourage people to go after their dreams. There may be obstacles in the journey, but life is experienced through trial and error. There is no such thing as right or wrong decision - how would you know whether you could catch your dream if you never take the first step?

Dictated by Dr Felix Tang

Written by Erudition editorial team

同學能學以致用，雖然無償，卻能實在地幫助到社群。例如我的學生學了何謂「消費者行為」，之後他們會到小學以「消費者行為」作為課外活動的主題，向來自低收入家庭的小學生講解，讓這些小朋友有機會參與課外活動之餘，又不用加重家裡的經濟負擔。這個過程中，不止小學生有得著，恒大學生在為小學生準備教材的過程中也會有所學習。對學生來說，這種「體驗式學習」的得著可能更多，事實上恒大同學們對「服務學習」的反應都非常好，有些同學親口對我說感受好深，覺得好有意義，我也看到學生的轉變很大。

我10年前加入恒大的時候，夢想是可以親身參與及見證學校成為大學的整個過程。這個夢想已經實現了。我本身是一個貪玩的人，所以下一步我希望可以憑著一股衝勁，繼續做一些好玩的事。其實我一直都希望做些有趣，又能對社會產生影響的事，除了「服務學習」，「君子企業調查」也是其中之一。藉著這個機會，我想多謝八年來參與和支持君子企業調查的每一個人、企業、單位。雖然今屆我們跳出了舒適圈，需要自己找贊助，但幸運地有校長、院長、系主任們的祝福，以及身邊好友和校友的支持，還有一班有共同理念的同事一起奮鬥，希望齊心便事成。

最後，很感恩能加入恒大，恒大的教師都很優秀，他們心裡面都有團火，充滿使命感。當你做事時有使命感，覺得有意義，人也會變得正面很多。所以我很鼓勵人追夢，雖然過程中或許會遇上很多障礙，但人生就是不停嘗試，沒有說哪條路就是對、哪條路就是錯，沒試過又怎知道那條路通不通呢？

口述：鄧子龍博士

撰文：《博學》編輯小組



Dr Felix Tang has good relationships with young colleagues
鄧子龍博士與年青同事打成一片



Dr Felix Tang had gathering with colleagues
鄧子龍博士與同事聚會



The hand-made birthday card to Dr Felix Tang by his colleagues
同事親手為鄧子龍博士繪製生日咭

Be Ambitious to Strive for New Heights

雄心壯志 勇闖高峰

Mr Standy F H Chan

Chief Inspector of Police

Assistant Divisional Commander (Administration), Tuen Mun Division
Alumnus of Hang Seng School of Commerce



Mr Standy Chan attended the Founders' Day 2019 cum University Naming Dinner on 16 March and was glad to witness the developments of HSUHK

陳飛雄先生出席3月16日恒大大舉行的「2019 校慶暨大學正名晚宴」，喜見恒大的發展。

Mr Chan also shared his warm memories of having night snacks with dormitory roommates in the estate nearby, and the joyous moments of leading the HSSC Women's Basketball Team to play games as a coach.

After graduating from HSSC, Mr Chan resumed duties at the Force. He then started his service in the Commercial Crime Bureau where he could make use of his financial knowledge learned at HSSC in his investigation work. Later he had the chances to further explore his career in various units, including the Police Tactical Unit (PTU), Narcotics Bureau and Anti-Triad Squad of Yau Tsim District. He has also been an instructor of PTU Headquarters, with the opportunities to receive different kinds of training and exchange overseas in the United Kingdom, South Korea and the Mainland. Besides, he loved teaching and was happy to see youngsters to acquire new skills. Behind the extensive experience in the Force from operation and criminal investigation to administration was his strong dedication and commitment, and the endless ambition to scale new heights. He treasured every opportunity to learn new things and enrich himself, without a thought to stop his pace. "Knowledge is never more than enough. I would like to obtain a master's degree in the coming days, not only for personal satisfaction but also to prepare myself to be a teaching professional after retirement." He said.

Mr Chan said he would keep on maintaining a close connection with HSUHK, as a consultant and a supporter. He is always pleased to provide input for HSUHK. To him, communication is an art. It is crucial to communicate with different stakeholders for facilitation. Most importantly, we need to communicate with ourselves to understand targets we would like to achieve. "Everyone has their own



Mr Standy Chan (first from right, second row) with schoolmates on HSSC campus
陳飛雄先生（第二排，右一）與同窗於恒商校園



Relaxing time at a cafe
在咖啡室的悠閒時光

陳飛雄先生

總督察

屯門分區警署助理指揮官（行政）
恒生商學書院校友

timeline. Never underestimate yourself and be confident to follow your heart though there may be distraction or hesitation. Also we should stay alert and take crisis awareness as a driving force to pursue progress." This was his message to HSUHK students.

首次與陳飛雄先生通電話，頃刻被他嘹亮且雄渾的聲音吸引。現役香港警隊的陳先生，是恒生商學書院（恒商）1991年畢業生，他細訴自己與恒商的淵源：「入讀恒商前，我已經加入香港警務處。在警務處的支持下，我在恒商全職修讀了兩年的商學文憑課程。課程有助我拓闊國際視野和認識財經世界，為將來在警務處的事業發展打好基礎。於恒商習得的商務知識，在我處理有關商業罪案的項目及管理財務資源時皆能大派用場。」

陳先生在恒商的生活多姿多采。他帶笑憶述：「我很享受在恒商的時光。無論是普通課堂，抑或是導修課，師生間都常常互動。我往往是被老師邀請回答問題的幸運兒，亦樂於尋根究底探索知識。同學都很友善，並互相幫助。我們也參與校內及校外的英語辯論比賽，過程甚具挑戰性但獲益良多，有助增強我們的自信及語言能力。」陳先生不忘分享與宿舍室友到附近屋邨吃宵夜的溫暖回憶，還有以教練身份帶領恒商女子籃球隊出戰賽事的歡樂時刻。

從恒商畢業後，陳先生恢復警務處的職務。他隨即開始在商業罪案調查科工作，運用從恒商獲得的商務知識進行調查任務。及後他把握機會在各個單位進一步探究事業發展，包括警察機動部隊、毒品調查科和油尖區反三合會行動組。他亦曾任警察機動部隊總部教官，赴往英國、南韓及內地接受各類型的訓練，並與行業人士交流。除此之外，他亦很喜愛教學工作，每每看見年輕人掌握新技能都很欣喜。陳先生無論在警隊的行動、罪案調查與行政上，都有豐富的經驗，而背後推動他一直往前的，是他那份堅定的敬業和奉獻精神，以及勇攀高峰的不竭雄心。他珍惜每個學習新事物及增值自己的機會，從沒想過停下腳步。「書到用時方恨少。在未來的日子，我希望取得碩士學位，除了個人滿足感，也可為退休後成為教學人員作好準備。」他說。

陳先生表示他會繼續以顧問和支持者的角色，跟恒大保持緊密聯繫，提供意見。對他而言，溝通是一門藝術，與不同持份者溝通可以促進事情發展，而我們更應該與自己好好溝通，瞭解自己希望達成的目標。他寄語恒大生：「不要小覷自己。儘管途中可能有障礙或疑惑，但每個人都有他的時間表，要自信地跟隨自己的心，並善用危機意識推動自己向前邁進。」

Try Everything Once and the Good Things Twice

勇於嘗試 專注所選

Miss Jess M K Cheng

Bachelor of Translation with Business (Honours), HSUHK
Juris Doctor Student, University of Sydney



Currently based in Australia, Miss Jess Cheng, a graduate of the Bachelor of Translation with Business (Honours) (BTB) in 2014, is taking her steps to becoming a lawyer. The positive attitude and adventurous spirit of this lawyer-to-be could be felt though miles apart.

Miss Cheng enjoys exploring new horizons which marks her path to become a solicitor. She recalled, "Thanks to the intensive trainings and wide-ranging modules of BTB, I had the chance to explore translation and writing skills in business, copywriting, art, financial, legal and other industries. After all the explorations at HSUHK, I decided to work in the legal field." After her graduation from HSUHK, Jess further attained a master's degree in Language and Law in a local university.

Internship and freelance experience gained in HSUHK helped shape Jess to a positive and hard-working person. "Translation work can be highly intense. When I worked as a freelance interpreter, I took on a three-day job in Beijing and Shanghai for a British client. The job was a challenging one — our flight landed at 4 am and the all-day-long interpreting task started at 8 am. I barely had time to rest and think." As the old saying goes, hard times create strong men. Miss Cheng smiled, "People become incredibly powerful when getting through hard times, so I keep trying to exceed my limitations."

Miss Cheng treasured the skills acquired in HSUHK, "When I worked as a paralegal, my boss offered to outsource the translation of legal documents but I did it myself, because I didn't want to lose my translation and writing skills." Miss Cheng believes bilingual practice is necessary, especially now when she has less exposure to Chinese language overseas. Small-class teaching in HSUHK also enlightened her campus life, "Teachers and students were very close to each other, I learned not only skills but attitudes from BTB teachers. A lecturer said to us, 'Try everything before making career decision. It might take long but you can at least know what you don't like and avoid them.' I agreed and kept this in mind."

Now pursuing a postgraduate degree in Law abroad, Miss Cheng is looking for better career growth and development. Does she need to start and learn all over again in such transformation? "Fortunately, some skills I learned in HSUHK are applicable. I learned some jargons from the legal translation courses, which helped me with handling the documents. I think the theories and skills I learned from the translation courses are very practical, which I can apply even working in different fields. For example, when you are dealing with documents or writing business emails, good writing skills, grammar and choices of words can always facilitate the communications." She explained.

Expecting her graduation in 2020, Miss Cheng has decided to stay in Australia for work. Studying abroad at late 20s may sound a bold decision, Miss Cheng sees it as a pursuit of dreams. "Young people may not have clear planning of what they want to be, it takes time to look for the answer." How did she chart her career path? "Never stop trying. The older you get, the more hesitated you are. I would encourage HSUHK students to explore more as they are young, and there are many opportunities waiting ahead."

鄭美君小姐是恒大2014年畢業生，當時修讀商務翻譯（榮譽）學士課程。她現正身處澳洲，朝著成為律師的方向進發。雖隔萬重山，但是也可感受到這位準律師的積極態度和冒險精神。

鄭小姐勇於探索新事物，這成為她踏上律師路的契機。她憶述：「多得恒大的密集培訓和廣泛學科，我有機會學習商業、廣告、藝術、金融、法律及其他範疇的翻譯和寫作技巧。經過在恒大的探索，我決定加入法律界。」在恒大畢業後，鄭小姐亦在本地大學取得語言及法律文學碩士學位。

就讀恒大期間獲取的實習及工作經驗，亦幫助打造了鄭小姐積極勤奮的個性。「翻譯工作有時非常辛苦，有次我接到一份為期三天的傳譯工作，要為英國客戶在北京和上海翻譯。那次傳譯很有挑戰性，我們凌晨四時到埗，早上八時就開始全天工作，幾乎沒有時間休息和思考。」有人說，危急關頭會激發人的潛能。她笑說：「潛能是可以逼出來的，所以我一直挑戰自己，打破限制。」

鄭小姐十分珍惜在恒大學到的知識：「我任職法律助理時，老闆提出將文件的翻譯工作外判，但我自己完成了，因為我不想翻譯和寫作技巧變得生

鄭美君小姐

恒大商務翻譯（榮譽）學士
悉尼大學法律博士學生

疏。」她相信雙語訓練是不可或缺的，尤其現在她身處海外，接觸中文的機會較少。而恒大的小班教學模式亦為她的學習帶來更大的啟發：「恒大師生關係緊密，在老師身上學到的，不單是書本上的知識，更關乎做人處事。有位講師說過，在決定自己的路怎樣走之前，應多作嘗試。嘗試不同範疇可能會花很長時間，但至少我們能找出自己不喜歡的東西，收窄範圍。我很認同這想法，並時常提醒自己。」

正在海外攻讀法律博士課程的鄭小姐期望有更好的事業發展。從學習翻譯到涉足法律界，是否需要重新學習一切？她解釋：「幸好，有些在恒大學到的知識和技巧還是用得著的。譬如法律翻譯學科教過的術語，便有助我處理法律文件。我認為翻譯所學到的理論和技巧十分實用，即使投身不同行業也能學以致用。例如平日處理文件和電郵時，良好的寫作技巧、文法和遣詞用字都有助於職場溝通。」

鄭小姐將於2020年畢業，之後打算留在澳洲發展事業。對一些人來說，二十多歲遠赴海外進修一門新學科可能很冒險，但她認為夢想是值得追尋的：「很多時候，年輕人對自己的未來沒有周全的計劃，找尋這個答案不是一朝一夕就可以的。」她當初是怎樣釐清目標的呢？「放膽去試吧，年紀越大，顧慮越多，就會不敢作新嘗試。我想鼓勵恒大大學生趁年輕多探索新事物，未來還有很多機會等著他們。」



Worked as student interpreter for Gao Xingjian's "Of Mountains and Seas: A Tragicomedy of Gods" forum at the Hong Kong Art Festival.

於香港藝術節舉辦、高行健主講的「山海經傳」論壇擔任學生傳譯員。



Miss Jess Cheng enjoyed small-class teaching and close teacher-student relation in HSUHK
鄭美君小姐享受恒大的小班教學及緊密師生關係

HSUHK Held Naming Ceremony of Lee Shau Kee Complex 恒大舉行「李兆基綜合大樓」命名典禮



Dr Peter Lee, Vice Chairman of the Henderson Land Group (4th from left), Mr Martin Lee, Vice Chairman of the Henderson Land Group and Mrs Cathy Lee (4th and 3rd from right), and Dr Colin Lam, Vice Chairman of the Henderson Land Group (3rd from left), together with Ms Louisa Cheang, Chairman of HSUHK Board of Governors (2nd from left), Dr Moses Cheng, HSUHK Council Chairman (2nd from right), Dr Patrick Poon, Chairman of HSUHK Fundraising and Donation Committee and Foundation Management Committee (1st from right), and President Simon Ho (1st from left) officiated at the Naming Ceremony of Lee Shau Kee Complex.

恒基兆業地產集團副主席李家傑博士（左四）、恒基兆業地產集團副主席李家誠先生和李徐子淇夫人（右四、右三）、恒基兆業地產集團副主席林高演博士（左三）、恒大大校董會主席鄭慧敏女士（左二）、恒大大校務委員會主席鄭慕智博士（右二）、籌募及捐款委員會兼恒大大一基金管理委員會主席潘榮昌博士（右一）及何順文校長（左一）一同主持「李兆基綜合大樓」命名典禮。

HSUHK was deeply honoured to have received a magnanimous donation of HK\$100 million from Dr Lee Shau Kee, GBM, in support of the University's strategic development. The Naming Ceremony of Lee Shau Kee Complex was held on 3 April 2019. The ceremony was officiated by Dr Peter Lee, Vice Chairman of the Henderson Land Group; Mr Martin Lee, Vice Chairman of the Henderson Land Group and Mrs Cathy Lee; and Dr Colin Lam, Vice Chairman of the Henderson Land Group, together with Ms Louisa Cheang, Chairman of HSUHK Board of Governors; Dr Moses Cheng, HSUHK Council Chairman; Dr Patrick Poon, Chairman of HSUHK Fundraising and Donation Committee and Foundation Management Committee; and President Simon S M Ho. The officiating guests also officiated at the ceremony for the unveiling of the first bronze bust of Dr Lee Shau Kee in Hong Kong in recognition of Dr Lee's contributions to the University and to education.

In her remarks, Ms Louisa Cheang expressed her sincere gratitude to Dr Lee for his tremendous support. She said, "Dr Lee Shau Kee's generosity to us is not only a resounding affirmation of our University's educational vision and endeavours, but is also an ideal driving force for our strategic development that spurs us on to achieve our educational goals. We are confident that HSUHK is well on course to nurture more future leaders for Hong Kong."

On behalf of Lee Shau Kee Foundation, Dr Peter Lee in his remarks said, "Artificial intelligence is advancing rapidly, creating new positions in the employment market, transforming workplace norms, and reshaping the global economy at the same time. It is therefore important for education to keep pace with technological advancements. In this regard, I believe we all have shared responsibility for our society and our next generation. Over the years, HSUHK has gained a reputation for its innovative approach. I trust it will continue its endeavour to nurture the younger generation, equipping them with skills and knowledge necessary for embracing new opportunities in the bright new world."

In his thank you remarks, President Simon Ho pointed out HSUHK's aspiration to become a leading liberal-arts-oriented private university in the region. As a self-funded university, with the exception of government land grant and interest-free loans for constructing new campus buildings, HSUHK has relied on community support in the form of resource provision and donations. With Dr Lee's donation, the University has gained further progress in its long-term strategic development. President

Ho called for greater support from various sectors, so that the University could further contribute to the development of higher education in Hong Kong.

恒大於2018年獲李兆基博士大紫荊勳賢慷慨捐贈港幣一億元，支持本校未來策略發展，恒大特於2019年4月3日舉行「李兆基綜合大樓」命名典禮，邀得恒基兆業地產集團副主席李家傑博士、恒基兆業地產集團副主席李家誠先生及李徐子淇夫人、恒基兆業地產集團副主席林高演博士，以及恒大大校董會主席鄭慧敏女士、恒大大校務委員會主席鄭慕智博士、籌募及捐款委員會兼恒大大一基金管理委員會主席潘榮昌博士及何順文校長一同主持命名典禮，參加的師生和嘉賓超過150人，場面盛大熱鬧。當天亦舉行了李兆基博士在本港首個銅像揭幕儀式，以表揚他對恒大及教育的貢獻。

鄭慧敏女士在致辭中，感謝李兆基博士對恒大的支持：「李兆基博士的無私捐獻，大大肯定了恒大的教學理念及多年來的努力，亦進一步推動大學策略性發展，從而積極推行恒大的教學目標和願景；相信恒大必定能夠為香港培育更多優秀人才。」

李家傑博士代表李兆基基金致辭時表示：「人工智能的崛起，帶來新的工種和工作模式，將改變舊有的經濟秩序。今天我們的教育也需要與時俱進。我相信，我們每一個人對社會、對下一代都肩負著共同的責任。我亦相信，恒大多年來追求創新，必定能夠扶助年青一代，在瞬息萬變的環境下，迎接新機遇。」

何順文校長致辭時表示，恒大矢志成為區內具領導地位、以博雅為主導的非牟利私立大學。作為一間自資的大學，恒大除政府撥地及提供予校舍擴建的免息貸款外，各方面的發展一向有賴社會各界人士的支持及捐助。藉著李博士是次捐款，能更進一步促進恒大的策略發展。何校長期望社會各界日後繼續支持，使恒大進一步為香港高等教育事業作出貢獻。



The officiating guests officiated at the ceremony for the unveiling of the first bronze bust of Dr Lee Shau Kee in Hong Kong in recognition of Dr Lee's contributions to the University and to education

一眾主禮嘉賓主持本港首個李兆基博士銅像揭幕儀式



President Simon Ho thanked Dr Lee Shau Kee for his generous donation. He called for greater support from various sectors, so that the University could further contribute to the development of higher education in Hong Kong.

何順文校長感謝李兆基博士是次捐款，並期望社會各界日後繼續支持，使恒大進一步為香港高等教育事業作出貢獻。

HSUHK Held The 3rd Business Journalism Awards Presentation Ceremony 第三屆恒大商業新聞獎頒獎典禮盛大舉行



Mr Paul Chan, Financial Secretary of the HKSAR Government, affirmed the contribution of HSUHK Business Journalism Awards in driving the development of media industry.

財政司司長陳茂波先生致辭，肯定恒大商業新聞獎對推動業界發展的貢獻。

HSUHK held The 3rd Business Journalism Awards Presentation Ceremony on 15 April 2019 on campus to honour outstanding business journalists and recognise their contributions to the industry and society. Mr Paul Chan, Financial Secretary of the HKSAR Government, was invited to officiate at the Ceremony. Over 400 guests including the awardees, panel of judges, senior management from media, and guests from academia as well as political and business sectors attended the Ceremony to share the joy of the awardees.

In his speech, Mr Paul Chan said, "Though it is my second time attending this event, it still gives me a brand-new feeling as it is the first Business Journalism Awards after HSUHK was renamed as university. From Hang Seng Management College to The Hang Seng University of Hong Kong, it was a long journey and the change of name has significant meaning." Mr Chan further addressed that the freedom of press was one of Hong Kong's key to success: "It is fortunate that Hong Kong has a group of journalists who are professional, passionate and talented. They work day and night under stressful environment for high-quality coverage. I sincerely hope that the academia and media industry can work hand in hand to nurture more outstanding business journalists and drive the prosperous economic development of Hong Kong."

Dr Moses Cheng, Chairman of Council of HSUHK, said this year's Business Journalism Awards had received a record-breaking number of entries and many of them were of high quality. This proved that Hong Kong media industry had got many talents whose contributions were highly affirmed.

President Simon S M Ho said the University had been all along supporting the development of the School of Communication and nurturing talents for the business journalism field. He believed that, as the development of the Greater Bay Area was anticipated to provide a larger audience and a lot of opportunities for the media field, students from the School of Communication would be benefited and enjoy broader career prospects.

Professor Scarlet Tso, Associate Vice-President (Communications and Public Affairs) and Dean of School of Communication, said the establishment of The Business Journalism Awards was to give recognition to and raise public awareness on outstanding business and financial journalists and coverage. Besides, it was also hoped that the shortlisted journalistic works could provide valuable reference for media fraternity and students of the School of Communication.

The 3rd Business Journalism Awards of HSUHK has established awards in 10 categories, which included the newly-established *Best Greater China Business News Reporting Award* for journalists from the Greater China region. Over 70 judges from different sectors reviewed over 500 submissions and selected the final awardees according to the value, impact, quality, presentation skills, analytical skills and visual presentation of the coverage.

This year's award-winning media included: Television Broadcasts Limited (TVB), i-Cable News Ltd, NOW TV, Phoenix Satellite Television, Commercial Radio Hong Kong, Radio Television Hong Kong, HK01, iMoney Magazine, Hong Kong Economic Journal Monthly, Business Today, Ming Pao, Hong Kong Economic Journal, Sing Tao Daily, Apple Daily, Hong Kong Commercial Daily and China Daily. For individual awards, Ms Yun-yan Lee (Hong Kong Economic Journal Monthly) was awarded the *Business Reporter of the Year* and Ms Vanessa H C Cheung (TVB) was awarded the *Young Business Reporter of the Year*.

Beyond the Presentation Ceremony, the 2nd HSUHK School of Communication Student Exhibition was also held concurrently to showcase some of the outstanding works of HSUHK students. The exhibition included news photos, news videos and feature news.

恒大於2019年4月15日在校園舉行第三屆恒大商業新聞獎頒獎典禮，以表揚及鼓勵優秀的商業新聞從業員，肯定他們對社會及業界的貢獻。活動邀得香港特別行政區財政司司長陳茂波先生擔任主禮嘉賓，並有逾400名包括得獎者、評審委員、傳媒機構高層，政界、商界及學術界的嘉賓出席頒獎典禮，場面熱鬧。

陳茂波司長致辭時表示：「雖然我已經是第二次出席這個頒獎禮，但感覺好像全新的一樣，因為這是香港恒生大學正名後首次舉辦的商業新聞獎頒獎禮。由『恒管』轉為『恒大』，雖然只有一字之差，但當中意義深遠、得來不易。」陳茂波司長又表示，香港賴以成功的其中一個關鍵是新聞自由：「有賴一群堅守專業、有『Heart』、有能力的新聞工作者，無懼辛苦和壓力，做好新聞工作。我衷心希望新聞界與學界可以共同攜手，培養更多優秀的商業新聞人才，推動香港的經濟繁榮發展。」

恒大校務委員會主席鄭慕智博士致辭時，表示今屆『恒大商業新聞獎』的作品數量乃歷屆之冠，優秀作品比比皆是，足以證明傳媒界人才濟濟，他們的努力和貢獻毋庸置疑。何順文校長則表示，學校一直大力支持傳播學院發展，多年來培育出不少商業傳播人才，相信大灣區發展會為業界帶來龐大的受眾及機遇，傳播學院同學未來的發展空間必定更為廣闊。而協理副校長（傳訊及公共事務）及傳播學院院長曹虹教授表示，「恒大商業新聞獎」除了表揚優秀的商業及財經新聞從業員，藉此鼓勵更多媒體以及公眾關注商業及財經報道，亦希望入圍的作品能夠成為傳媒同業，以及傳播學院同學，具有價值的參考。

今屆恒大商業新聞獎設有十大範疇獎項，並增設「最佳大中華商業新聞報道獎」，吸引大中華地區記者踴躍參與。今屆參賽作品超過500份。逾70名來自不同界別的評審，就作品的新聞價值及影響力、報道質素、報道技巧、分析能力及視覺表達等多方面評分，選出得獎佳作。

本年的得獎媒體包括：無線電視、有線電視、Now TV、鳳凰衛視、商業電台、香港電台、香港01、iMoney 智富雜誌、信報財經月刊、今周刊、明報、信報、星島日報、蘋果日報、香港商報、中國日報。個人獎項方面，李潤茵女士（信報財經月刊）獲頒「年度商業新聞記者獎」，張凱程女士（無線電視）則獲頒「年度新晉商業新聞記者獎」。

恒大傳播學院第二屆學生作品展於頒獎禮當天同時舉行，展出恒大傳播學院學生的優秀和得獎作品，包括新聞圖片、新聞短片及專題報道等。



Mr Paul Chan presented the *Business Reporter of the Year Award* to Ms Yun-yan Lee (Hong Kong Economic Journal Monthly) 陳茂波司長頒發「年度商業新聞記者獎」予李潤茵女士（信報財經月刊）



Mr Paul Chan presented the *Young Business Reporter of the Year Award* to Ms Vanessa H C Cheung (TVB) 陳茂波司長頒發「年度新晉商業新聞記者獎」予張凱程女士（無線電視）



Group photo of awardees and HSUHK representatives
得獎者與恒大代表合照

President Spoke about Greater Bay Area Development at CityU MBA SHARP Forum

校長於城大工商管理「尖端論壇」探討大灣區發展



President Simon Ho addressed on the development of the logistics industry in the Greater Bay Area in CityU's SHARP Forum
何順文校長於城大「尖端論壇」，就大灣區物流行業的發展發表講話。

President Simon S M Ho was invited by the Master of Business Administration (MBA) programme of the City University of Hong Kong (CityU) to attend the annual SHARP Forum on 28 March 2019 themed "Unraveling Supply Chain Complexity in the Greater Bay Area", serving as a speaker and moderator in the panel discussion.

The Forum aimed to discuss the challenges and opportunities of the logistics industry in the Greater Bay Area (GBA) amid the digital transformation era, and to explore the future trend of the industry. There were sharings from experts in the field about their management experience, overview of the current state of the supply chain development in the GBA, case sharing and discussion about the new logistics features and infrastructures in Hong Kong. There were about 180 attendants posing questions to the speakers.

何順文校長於2019年3月28日出席香港城市大學（城大）的週年工商管理「尖端論壇」。是次論壇主題為「Unraveling Supply Chain Complexity in the Greater Bay Area」，何校長應邀出任講者及主持討論環節。

是次論壇旨在討論大灣區物流行業在數碼年代所面對的機遇和挑戰，以及探討行業未來發展趨勢。論壇邀請到業內專家分享他們的管理經驗、概述大灣區供應鏈管理的現況、探討香港物流業的嶄新特色及基建，並作個案分享。活動共有約180人出席，觀眾均積極向講者提問。

The Greater Bay Area Forum on Smart Logistics 2019 cum Launching Ceremony of The Greater Bay Area Innovative Logistics Technology Collaborative Project

「2019 粵港澳大灣區智慧物流論壇」暨「粵港澳大灣區創新物流科技協作計劃」項目啟動儀式

The Greater Bay Area Forum on Smart Logistics 2019 cum Launching Ceremony of The Greater Bay Area Innovative Logistics Technology Collaborative Project, which was organised by The Chamber of Hong Kong Logistics Industry and executed by the International Supply-Chain Alliance, with HSUHK's Policy Research Institute of Global Supply Chain as the principal partnering organisation, was held on HSUHK campus on 21 February 2019. The aim of this project was to enhance the operational efficiency of the logistics industry, lower the operational cost and sustain the competitiveness of Hong Kong logistics industry through the exchange of innovative logistics technology among cities of The Greater Bay Area.

Dr Raymond W M So, Under Secretary for Transport and Housing, Mr Willy S M Lin, Chairman of Hong Kong Productivity Council, Ms Jenny J M Koo, Director, Service Promotion of Hong Kong Trade Development Council, and HSUHK President Simon S M Ho attended and delivered their speeches in the ceremony. In addition, several experts on innovative technology from Hong Kong and Guangdong Province addressed keynote speeches on recent hot topics such as smart logistics, Beidou Navigation Satellite System, and the application of 5G communication.

由香港物流商會主辦，恒大全球供應鏈政策研究所為首席合作機構，國際供應鏈聯盟執行之「2019 粵港澳大灣區智慧物流論壇」暨「粵港澳大灣區創新物流科技協作計劃」專案啟動儀式於2019年2月21日在恒大舉行。此專案主要目的是透過大灣區內各城市之創新物流科技之交流，從而提升物流業界之操作效率，降低操作成本及保持香港物流業的持續競爭力。



President Simon Ho gave an address in the launching ceremony
何順文校長在啟動儀式上致辭



Dr Daniel Mo, Assistant Professor of Department of Supply Chain and Information Management of HSUHK, delivered a keynote speech.
恒大供應鏈及資訊管理學系助理教授巫耀榮博士發表專題演講



Guests officiated at the launching ceremony
眾嘉賓為計劃舉行剪綵儀式

運輸及房屋局副局長蘇偉文博士、香港生產力促進局主席林宣武先生、香港貿易發展局服務業拓展總監古靜敏女士，以及恒大何順文校長等出席了此次啟動儀式並致辭。儀式上還邀請了多位粵港創新科技學者及專家就最近之熱門話題，例如智慧物流、北斗系統、5G 通訊應用等作出了精彩的專題演講。

HSUHK Careers Fair 2019 恒大職業博覽 2019

The HSUHK Careers Fair 2019, organised by the Student Affairs Office, was successfully held from 19 to 21 February with the presence of 90 renowned corporations from different industries and sectors. Over 1,300 students joined the Fair to meet with prospective employers. Their enthusiasm and positive attitude were highly appreciated by the participating employers.



President Simon Ho officiated at the “Employer-Faculty Networking” session
何順文校長為「Employer-Faculty Networking」交流會主持開幕儀式



Professor Y V Hui, Vice-President (Academic and Research) delivered a welcome speech at the “Employer-Faculty Networking” session.
副校長(學術及研究)許溢宏教授為交流會致歡迎辭



Dr Tom Fong, Vice-President (Organisational Development) was exchanging views with employers at the networking session.
副校長(機構發展)方永豪博士在交流會上與僱主們交換意見



HSUHK Careers Fair 2019 received an overwhelming response from students
恒大學生對是次職業博覽反應熱烈

The event this year was preceded by an “Employer-Faculty Networking” session aiming to bolster the connection and collaboration between HSUHK and industry partners. President Simon S M Ho, Professor Y V Hui, Vice-President (Academic and Research) and Dr Tom Fong, Vice-President (Organisational Development) officiated at the session of each day respectively.

由學生事務處主辦的恒大職業博覽2019，於2月19日至21日順利舉行。今年恒大邀請到90家不同行業的知名企業參與展覽，吸引超過1,300名學生入場參觀。他們的熱情和積極態度深受僱主們讚賞。

此外，為加強恒大與各行業之間的聯繫與合作，今屆特別加設名為「Employer-Faculty Networking」的交流會，於每天博覽開始前進行，並由何順文校長、副校長(學術及研究)許溢宏教授及副校長(機構發展)方永豪博士分別為每天的交流會主持開幕儀式。

President Spoke at the CUHK – Chung Chi College’s Annual Education Conference 校長於中大崇基學院週年教育研討會分享對未來大學教育的看法



President Simon Ho spoke at the Chung Chi College’s Annual Education Conference
何順文校長於中大崇基學院週年教育研討會上演講

The Chung Chi College of The Chinese University of Hong Kong (CUHK) held the Annual Education Conference 2018/19 themed “From Modern University to Future University” on 14 March 2019. President Simon S M Ho was invited as one of the three speakers at the conference.

In the Conference, President Ho shared his view on university education. Beyond helping students establish their values, unleash their potential and cultivate their

香港中文大學(中大)崇基學院主辦的週年教育研討會2018/19於2019年3月14日舉行。本年度的研討會主題為「從現代大學到未來大學」。何順文校長應邀出席是次研討會，並為三位主講嘉賓之一。

何校長於研討會上分享他對大學教育的看法。他認為本科教育除了協助學生找到自己的價值觀、潛能和志趣，以及培育學生的能力以應付未來工作和生活的挑戰，也有推動文化傳承、促進社會革新、建構現代文明秩序和提升人類福祉的公共責任。而未來大學的發展趨勢應注重學生的終身學習體驗。院校亦需作出轉化，以確保教學對學生來說有更具關切性的效益。

另外兩位主講嘉賓為國立台灣大學校長管中閔教授，及中大卓敏教育心理學講座教授侯傑泰教授。約有200名人士出席是次活動，與講者交流分享。

interests and abilities to cater for future challenges in work and life, university education also had public missions to pass on cultural inheritance, facilitate reform of the society and build modern civilisation. He thought the future trend of university education should focus more on students’ life-long learning experience, and educational institutions should transform to ensure the teaching would benefit students with more relevant effectiveness.

Other speakers in the Conference included Professor Chung-ming Kuan, President of the National Taiwan University; and Professor Kit-tai Hau, Choh-Ming Li Professor of Educational Psychology, CUHK. About 200 participants attended the event and shared their views with the speakers.

President Spoke at Rotary Club of Central Harbourfront about the Uniqueness of HSUHK

校長於中環海濱扶輪社講解恒大的獨特亮點

Invited by Rotary Club of Central Harbourfront, President Simon S M Ho attended the regular meeting of the Club on 20 February 2019 and addressed on the topic of “The Value of University Education”, reflecting the University’s journey from Hang Seng Management College (HSMC) to The Hang Seng University of Hong Kong (HSUHK).

In the speech, President Ho shared how HSUHK, in its endeavour to be renamed as university, persisted to tackle various challenges through the concerted efforts of all staff and stakeholders. He said, “HSUHK is indebted to the selfless contributions of our founders who laid the cornerstone for the development of the University.

We have been following and passing on the education belief of the founders and striving for strict governance, teaching excellence and clear positioning. In the process of acquiring university title, members of HSUHK are united to face challenges and keep on improving and innovating. We persist our values and belief regardless of the limitation in resources. I think these are important factors for HSUHK’s success to be renamed as university.” In addition, President Ho expressed his visions about undergraduate education and talked about the unique features of HSUHK. There were around 60 participants at the event.

應中環海濱扶輪社邀請，何順文校長於2019年2月20日出席由該社舉辦的例會，並以「大學教育的價值：從恒管到恒大的一些反思」為題發表演說。



President Simon Ho addressed on the value of university education in the regular meeting of Rotary Club of Central Harbourfront
何順文校長出席中環海濱扶輪社的例會，談及大學教育的價值。

演說中，何校長提到恒大在爭取正名為大學的過程中，如何透過團結合作，堅持不懈地跨越種種障礙、克服挑戰。他表示：「恒大十分感謝創辦人的無私奉獻，為學校的發展奠定基石。恒大一直承傳創辦人的理念，治學嚴謹、教學認真、定位清晰。在正名的過程中，恒大成員上下一心，不計較資源局限，始終堅守價值信念，努力面對困難和挑戰，不斷改善創新。我相信這些都是恒大獲得正名的其中一些重要因素。」何校長同時就本科教育的願景和恒大的獨特性作出分享。活動共有約60人參加。

HSUHK Held Media Spring Luncheon

恒大舉辦傳媒春茗



President Simon Ho and the HSUHK mascot, Handa, were celebrating the New Year with media.
何順文校長和恒大吉祥物「恒恒」與傳媒朋友共慶新春

HSUHK held a spring luncheon on 11 February 2019 in which President Simon S M Ho, together with senior management of the University, celebrated the Lunar New Year with media.

During the luncheon, President Ho delivered a speech and said that the University would develop at a steady pace according to the “5-Year Strategic Plan” amid various challenges. Looking forward, it was expected that the number of

students from the Mainland as well as Southeast Asia’s regions to enhance the diversification of student sources and the level of internationalism.

With greetings from Handa, the HSUHK mascot, the luncheon ended in new year’s blessings and joy.

恒大於2019年2月11日舉行傳媒春茗，何順文校長和大學管理層與傳媒朋友聚首一堂，共慶新春。

席間何校長發表簡單講話，表示恒大新的一年雖會面對各種挑戰，但仍然會按照《五年策略發展計劃》穩步推展各項校務。展望來年，受恒大正名的正面影響，估計收生人數仍會有所增加。

何校長指出，恒大未來會積極籌劃新課程，並在大灣區建設等方面展開學術研究。除此之外，恒大亦積極在內地及東南亞等國家和地區招生，令生源多樣化，提高國際化水平。

午宴上，恒大吉祥物「恒恒」亦來到向眾傳媒獻上新春祝賀。春茗在一片歡快的氣氛下結束。

admissions would increase in future as HSUHK was benefited from being renamed as a university.

President Ho further pointed out that HSUHK would proactively explore the opportunities of developing new programmes in future and carry out academic researches regarding the development of the Greater Bay Area. Beyond these, HSUHK was also recruiting



The Management wished all the media guests a prosperous year ahead. (From left) Dr Tom Fong, Vice-President (Organisational Development); Professor Gilbert Fong, Provost; President Simon Ho; Professor Y V Hui, Vice-President (Academic and Research); Professor Scarlet Tso, Associate Vice-President (Communications and Public Affairs) and Dean of School of Communication.

恒大管理層向傳媒朋友拜年。（左起）副校長（機構發展）方永豪博士、常務副校長方梓勳教授、何順文校長、副校長（學術及研究）許溢宏教授和協理副校長（傳訊及公共事務）及傳播學院院長曹虹教授。

HSUHK Scholarship and Award Presentation Ceremony 2019 恒大獎學金頒獎典禮 2019

The Student Affairs Office held the annual Scholarship and Award Presentation Ceremony at the Auditorium, Lee Quo Wei Academic Building on 14 March 2019. This year, over 800 scholarships and awards have been awarded to more than 520 students, amounting to over HK\$7 million.

In the welcoming speech, President Simon S M Ho expressed sincere gratitude to scholarship donors for their generosity and continuing support towards the University and students. Being the 8th presentation ceremony since its introduction, the total amount of scholarship and bursary funding granted has grown drastically from HK\$1.1 million in 2011/12 to around HK\$19 million in 2018/19, which included the HKSAR Self-financing Post-secondary Scholarship Scheme. To date, scholarship opportunities have been expanded into four domains, namely entrance scholarships, academic scholarships, co-curricular scholarships and overseas learning scholarships. These help foster students' all-round development and encourage them to scale new heights in areas for which they are passionate and talented.

Aslam Hamza Saghir (BSC-DSBI, Year 4) was awarded the Mrs Halima Razack Scholarship, Self-financing Post-Secondary Scholarship Scheme – Talent Development Scholarship and three other scholarships for his outstanding academic and non-academic achievements. He expressed his heartfelt appreciation to his family and teaching staff for their unfailing support throughout the years, and his pride in being a student and graduate-to-be of HSUHK.

Over 380 guests, including scholarship donors and representatives, staff and students of HSUHK, as well as families and friends of awardees, gathered to share this joyful and memorable occasion.

恒大於2019年3月14日於利國偉教學大樓舉行獎學金頒獎典禮2019。本年共頒發800項獎學金及獎項予超過520位同學，總額超過700萬港元。

何順文校長於典禮上向一直支持恒大的捐贈者致以感謝。踏入第八屆獎學金頒獎典禮，獎助學金總額由2011/12年度的110萬港元，大幅增長至本年度接近1,900萬港元，其中包括政府設立的自資專上獎學金。為鼓勵同學作多元和全面的發展，以及表揚於不同範疇有優秀表現的同學，恒大共提供四類獎學金，包括入學獎學金、學術獎學金、聯課獎學金及海外學習獎學金。

其中一位獎學金得獎者，Aslam Hamza Saghir（數據科學及商業智能學，四年級）憑著學術及非學術的傑出表現，於本年度共獲五項獎學金，其中包括石勞漢明女士獎學金、自資專上獎學金計劃才藝發展獎學金等。在代表全體獎學金得獎者致辭時，他感謝家人及老師多年來的支持和鼓勵，亦以能成為恒大大學生為榮。

今年有超過380位嘉賓出席典禮，當中包括捐贈人、機構代表、學院代表、得獎同學以及親友，大家聚首一堂，共同分享快樂及值得紀念的日子。



President Simon Ho delivered opening remarks to congratulate the awardees and thank the donors for their generosity. 何順文校長於典禮上恭賀得獎者，並向一直支持恒大的捐贈者致以感謝。



Aslam Hamza Saghir, the awardee of five scholarships, delivered the vote of thanks to all scholarship donors. Aslam Hamza Saghir 於本年度獲頒五項獎學金。他在典禮中代表一眾得獎者向捐贈者致感謝辭。

HSUHK Delegation Visited Shenzhen University 恒大代表團參觀深圳大學



Dr Carisa Yu (2nd from right) and Professor Bradley Barnes (3rd from left) led HSUHK delegation to meet representatives from Shenzhen University. 余國惠博士及李海東教授率領恒大代表團到訪深圳大學。

A HSUHK delegation led by Dr Carisa Yu and Professor Bradley Barnes, Co-Chairs of Global Exchange Committee, paid a visit to Shenzhen University on 21 March 2019. The delegation met with Professor Kai Zhang, Chinese Dean, Shenzhen Audencia Business School, and other representatives to discuss possibilities of collaboration. The delegation also had an opportunity to visit Shenzhen University's campus and its facilities.

恒大環球交流事務委員會聯席主席余國惠博士及李海東教授，率領代表團於2019年3月21日到訪深圳大學。代表團與深圳南特商學院中方院長張凱教授及其他代表會面，商討合作的可能，並參觀校園及教學設施。

Staff Retreat for Heads and Senior Staff of Administrative and Academic Support Offices 2019 管理及行政人員集思會 2019



President Simon Ho shared with and encouraged the participants
何順文校長到場與同事分享，鼓勵他們繼續努力共同發展恒大。



Participants contributed ideas in group discussion
同事積極投入小組討論

The Staff Retreat for Heads and Senior Staff of Administrative and Academic Support Offices was successfully held on 30 January 2019 with the participation of 82 staff members. With the theme “HSUHK: Leading Change From Inside Out”, participants were introduced to concepts and application of Change Management, which included, among others, the key elements for effective change management, the importance of cross-functional efforts for continuous improvement, and process reengineering. During the discussion session in the afternoon, participants exchanged among teams constructive feedback for better performance and services quality. They also explored opportunities and concrete ways to embrace the new challenges that would come along with the attainment of university title.

2019 年度的管理及行政人員集思會於 1 月 30 日順利舉行。是次集思會以「正名之後·創新求變」為主題，共有 82 位部門主管及高級行政人員參加。期間培訓顧問向參加者介紹有關「變革管理」的概念和應用，當中包括促使有效變革管理的關鍵元素、跨部門協作以達致持續改進，及流程創新等。在下午自由討論環節，各組就如何提升工作績效和服務質素互相交流意見，同時探討大學正名之後行政及學術支援服務所面對的挑戰及機遇。



Group photos of senior management, deans and participants.
管理層、各院長與各部門主管及高級行政人員大合照。

Non-local Student Recruitment Trip to China's Guangxi Province 內地招生宣傳之旅 — 廣西

The HSUHK delegation, led by Professor Y V Hui, Vice-President (Academic and Research), paid a visit to Guangxi Student Recruitment and Examination Office and Liuzhou Senior High School (Liunan campus) during 25 to 27 February 2019 to publicise HSUHK, its programme offerings and the admission information for the 2019 entry. The High School officials welcomed HSUHK to hold an admission talk for their final-year students in the first term of the academic year 2019/20.

恒大於 2019 年 2 月 25 日至 27 日前往廣西，拜訪廣西招生考試院及柳州高級中學柳南校區，宣傳恒大及其提供的課程，以及 2019 年內地招生計劃。期間，柳州高級中學歡迎恒大於 2019/20 學年第一學期到訪，為其高三學生講解內地招生事宜。



Meeting with Mr Qingxian Li, Director of Guangxi Student Recruitment and Examination Office, and other officials.
與廣西招生考試院院長李清先先生及其他官員會面



Sharing the 2019 admission plan with representatives of Liuzhou Senior High School
向柳州高級中學老師代表講解 2019 年內地招生情況

Over 600 Guests Attended SU Annual Dinner 逾 600 師生及友好出席年度學生會「恒宴」

The first Annual Dinner hosted by the Students' Union (SU) after the university retitling was held on 28 February 2019. Being one of the most anticipated events of the year, the dinner was attended by more than 600 guests, including students, staff and alumni of HSUHK, student representatives from fellow institutions as well as representatives from the nearby community. To mark the opening of the event, President Simon S M Ho and Li Cheung Kuk, SU President, were invited to deliver the opening and welcoming remarks respectively, followed by the roasted pig cutting ceremony joined by honourable guests.

Over the years, SU Annual Dinner has become the occasion for student organisations to get together and this year was no exception. Participants dressed in distinctive costume to attend the reunion. Besides the delicious Poon Choi, the event was loaded with performance, game, prize, and most importantly the laughter shared by students, staff and friends from the community.



The dinner was attended by more than 600 guests
超過 600 名來賓出席「恒宴」



Participants dressed in distinctive costume to attend the reunion
同學悉心打扮，以不同造型出席盛會，熱鬧非常。

Hiking to the Peak and Visiting Military Remnants with the President 與校長同遊山頂與軍事遺跡

President Simon S M Ho, 11 students and two colleagues from the PE Unit of the Student Affairs Office joined the "Along with the President" activity and went hiking on 13 April 2019. The journey started from The Peak, where the team set off from The Peak Tower. They then walked along Lugard Road, where they could catch a glimpse of the vista of the Victoria Harbour. The team then moved



President Ho took photos with the hiking team at the Pinewood Battery
何校長於松林炮台和遠足團隊合照

downhill through Hatton Road and reached the Pinewood Battery, the highest coastal battery in Hong Kong. Scars of battles and military remnants could still be clearly seen there.

The team then reached the final destination at Kennedy Town, when the hike was concluded with a simple lunch hosted by President Ho. During the journey, students shared with President Ho their university life experience and discussed issues such as career planning, language requirements, use of creative technology and impacts, and future development of HSUHK. They were eager to join activities alike and have more opportunities to interact with the President in future.

何順文校長、11 位同學及兩位學生事務處體育部同事，於 2019 年 4 月 13 日參加「與校長同行」遠足活動。是次行程由太平山至堅尼地城，團隊從山頂凌霄閣出發，繼而前往盧吉道，沿途可一窺維多利亞港景色。隨後團隊沿克頓道下行，經過燒烤場後抵達本港最高的海岸炮台－松林炮台，昔日戰爭的痕跡和軍事遺跡在這裡仍清晰可見。

團隊及後抵達終點堅尼地城，並在何校長宴請簡單午膳後結束行程。期間同學們與何校長分享他們的大學生活體驗，並討論有關就業規劃、語文能力要求、創科使用及影響，及恒大未來發展等話題。同學們均期待日後再有機會參與類似活動，與何校長多作交流。

The Art of Chinese Calligraphy Exhibition 《書品同行》中國書法藝術展覽



(4th from left) Professor Lik-man Yeung, Dean of China-Hong Kong Calligraphy Association, Dr David W K Sin and Mrs Sin, President Simon Ho, Professor Gilbert Fong, Provost, and guests officiated at the opening ceremony of The Art of Chinese Calligraphy Exhibition organised by HSUHK.

(左四起) 中國香港書畫院院長楊力民教授、冼為堅博士伉儷、何順文校長及常務副校長方梓勳教授，與眾嘉賓共同主持恒大《書品同行》中國書法藝術展覽開幕典禮。



President Simon Ho delivered a speech in the opening ceremony
何順文校長於開幕典禮致辭



Senior management of HSUHK accompanied Dr David W K Sin and Mrs Sin to appreciate the calligraphic works
恒大管理層陪同冼為堅博士伉儷觀賞書法作品



Professor Gilbert Fong, Provost (right) presented souvenirs to participating calligrapher.
常務副校長方梓勳教授(右)向參與書法展的書法家致贈紀念品

From 1 to 21 March 2019, Arts@HSUHK hosted The Art of Chinese Calligraphy Exhibition in collaboration with China-Hong Kong Calligraphy Association at G/F and M/F of the University's Lee Quo Wei Academic Building, displaying over 20 pieces of master work from contemporary calligraphers. The exhibition was sponsored by Sin Wai Kin Chinese Culture Promotion Scheme.

"HSUHK advocates 'Liberal + Professional' education approach and is dedicated to students' whole person development by focusing on nurturing their human caring attitudes and moral values. We consider the organisation of The Art of Chinese Calligraphy Exhibition helps reflect HSUHK's value as a liberal-arts-oriented university, and we wish it would help enhance students' spiritual development and contribute to the inheritance and promotion of Chinese traditional culture and arts." President Simon S M Ho said in the opening ceremony on 1 March.

Beyond the exhibition, the programme also included The Art of Chinese Calligraphy Workshop. It was held on 8 March in which three contemporary calligraphers, including Professor Lik-man Yeung, Dean of China-Hong Kong Calligraphy Association, Mr Quansheng Wang and Mr Qingle Lin, came to HSUHK to talk about the art of Chinese calligraphy and its relation to wellbeing. They also shared their experiences and guided the participants to enhance their calligraphy skills. HSUHK students and staff who attended the workshop experienced the joy of practising calligraphy and were inspired to explore more about traditional Chinese arts.

於2019年3月1日至21日，「文藝在恒大」與中國香港書畫院聯合舉辦《書品同行》中國書法藝術展覽，挑選了20多幅書法家的精彩作品，在恒大利國偉教學大樓地下及M層展出。展覽由恒大冼為堅中華文化拓展計劃贊助。

於3月1日舉行的開幕典禮上，何順文校長致辭表示：「恒大提倡『博雅 + 專業』教育，著重培養學生建立人文關懷和道德價值，促進學生的全人發展。我們舉辦《書品同行》中國書法藝術展覽，正好展現恒大作為一所博雅型大學的價值，期望在提高青年自身修養，及傳承和弘揚中國傳統文化和藝術方面作出貢獻。」

是次展覽邀請到多位書法家創作並展出多幅蘊含勤學、勵志的書法作品。此外，恒大亦於3月8日和中國香港書畫院聯合舉行《書品同行》名家書法交流工作坊，並邀請到三位書法家包括：中國香港書畫院院長楊力民教授、王泉勝老師和林清樂老師親臨恒大，與參加工作坊的學生和教職員分享書法養生的概念，以及交流中國書法的技巧和心得。參加者在書法家的指導下，體驗中國書法習字的樂趣，更激發他們對中國傳統藝術的嚮往。



Professor Lik-man Yeung, Dean of China-Hong Kong Calligraphy Association, did a calligraphy-writing impromptu in the ceremony
中國香港書畫院院長楊力民教授即席揮毫



HSUHK students and staff participated in The Art of Chinese Calligraphy Workshop
恒大學生和教職員參加《書品同行》名家書法交流工作坊

Sharing by Mr Kenneth Lo at Distinguished Entrepreneur Talk 羅樂風先生於傑出企業家講座主講



President Simon Ho presented souvenir to Mr Kenneth Lo
何順文校長頒發紀念品予羅樂風先生

including HSUHK staff members and students as well as practitioners from various industries, to attend.

Mr Lo shared in his talk his management philosophy, his experience in starting up a business, and how he had made use of the value of “For the Greater Good” to establish and manage the Crystal Group, turning it from small garment factories to an international corporation with over 70,000 employees nowadays. He also generously gave his autobiography titled “For the Greater Good” to participants of the talk.

由恒大伍黎宜創新及創業中心舉辦的首個「傑出企業家講座」於2019年3月20日舉行，並邀得香港資深企業家、晶苑集團創辦人羅樂風先生擔任主講嘉賓。講座以「大我為先」為主題，羅先生與傳承學院院長李志誠博士以對談形式分享他的創業及管理心得。活動共吸引了過百名恒大師生及不同業界的人士出席。

The first Distinguished Entrepreneur Talk organised by Wu Jieh Yee Centre for Innovation and Entrepreneurship (WUCIE) of HSUHK was held on 20 March 2019 with Hong Kong outstanding entrepreneur, Mr Kenneth Lo, Founder of Crystal International Group, as the speaker. Themed “For the Greater Good” and moderated by Dr Amen Lee, the President of Legacy Academy, the talk attracted over 100 participants,

羅先生在活動中分享他的創業歷程和企業管理之道，及如何以「大我為先」的精神，將公司從一間規模細小的製衣廠，打造成在全球聘用超過70,000名員工的國際企業。羅先生當天更送贈其大作《大我為先》一書予每位參與者及來賓。



Mr Kenneth Lo shared his experience on business management
羅樂風先生分享他的企業管理經驗



Mr Kenneth Lo (5th from left) took group photos with President Simon Ho (5th from right) and HSUHK staff members and guests
羅樂風先生（左五）與何順文校長（右五）及恒大教職員與來賓合照

HSUHK Student Ambassadors 2018-2019 Inauguration and Alumni Dinner 2018-19 恒大大學生大使就職典禮及校友聚餐

The Inauguration Ceremony of HSUHK Student Ambassadors 2018-2019 was held on 7 March 2019. The theme of the inauguration this year was “Experience a Fruitful Journey, Unleash Our Full Potential”. Twenty five Student Ambassadors were honoured to have had invited President Simon S M Ho, Dr Tom Fong, Vice-President (Organisational Development); Professor Bradley Barnes, Dean of the School of Business; Ms Rebecca Chan, Director of Student Affairs; Dr Brossa Wong, Registrar; as well as department heads, staff and guests to witness this spectacular moment.

President Simon Ho and Ms Rebecca Chan encouraged the Student Ambassadors to try their best and pass on the spirit of service. After handing over the lantern, the new Student Ambassadors took the oath witnessed by Dr Tom Fong. The Student Ambassadors were ready to serve HSUHK with the spirit “To Learn and To Serve”.

After the Inauguration Ceremony, new Ambassadors and Student Ambassador alumni had dinner together. It was the very first time for Student Ambassadors to have such a reunion gathering.

新一屆恒大大學生大使於2019年3月7日完成就職典禮。今年的就職典禮以「Experience a Fruitful Journey, Unleash Our Full Potential」為主題，並有幸邀請到何順文校長、副校長（機構發展）方永豪博士、商學院院長李海東教授、學生事務總監陳寶瑜女士、教務長黃若霞博士，以及一眾部門主管、師生及嘉賓出席。

在宣誓就職前，何順文校長及陳寶瑜女士分別勉勵一眾同學。隨後在方永豪博士監誓及各位的見證下，各位學生大使正式就任。共25名恒大大學生大使已準備就緒，以更專業及謙卑的態度服務學校，期望在未來可發揮更好的表現，成為服務恒大的榜樣。

緊接著就職典禮舉行的，是歷史性首辦的學生大使校友聚餐。歷屆的學生大使，包括已畢業的校友，齊齊聚首一堂，回首以往在校服務的時光，交流不同經驗。



Oath Taking of Student Ambassadors
學生大使宣誓就任



Handing over the lantern which symbolised “passing on” in the ceremony
在交接儀式中接過象徵薪火相傳的燈盞



Reunion of Student Ambassadors of different years in the dinner
歷屆的學生大使在晚宴聚首一堂

HSUHK Community Raced in Hong Kong Marathon 2019 恒大師生參與「香港馬拉松 2019」



Group photo of HSUHK runners after the race
恒大跑手於比賽後留影

The Hong Kong Marathon 2019 was held on 17 February 2019. Around 70 HSUHK students and staff participated in this mega-scale sports event. Among them, more than 80% of the runners competed in the 10 km Race, nine runners took part in the Half Marathon and three runners challenged the Full Marathon race! In order to get better preparation before the race, a series of training sessions, such as regular running classes and workshops on carbohydrates loading, had been arranged by the Student Affairs Office. Like last year, a booth was set up for providing luggage storage services and supplement support. In addition, physiotherapists were invited to offer on-field support, including sports massage and passive stretching, to HSUHK runners.

2019年2月17日為香港馬拉松的日子，近70名恒大師生參加此體育盛事。其中超過八成的隊員參加十公里賽事，九名隊員參與半馬及三名隊員參與全馬賽事。學生事務處在賽前安排了一連串的訓練，例如每月跑班和賽前飲食講座，提供多方面資訊給跑手。今年大學亦於銅鑼灣火龍徑中華遊樂會旁設置大本營，為各恒大跑手提供行李寄存服務及物資上的支援，並邀請了註冊物理治療師到場為各運動員進行伸展及緩和運動，為參賽者提供完善的後援服務。

Exhibition cum Presentation Ceremony of the Chinese Couplet Calligraphy Competition 毛筆揮春書法比賽得獎作品展暨頒獎典禮

To raise staff and students' interest in Chinese calligraphy, the Liberal Arts at HSUHK - Chinese Culture Promotion Programme organised a Chinese Couplet Calligraphy Competition in January 2019. The competition was divided into Student Group and Staff Group, in which participants could design couplets of their own style beyond the traditional couplets to compete for the Best Creativity Prize in each group. The response to the competition was encouraging with over 100 entries from students and staff received. President Simon S M Ho and Professor Alex Cheung, Head of Department of Chinese, were invited as judges of the competition.

An exhibition jointly organised with the Library was held from 26 February to recognise the prize-winners and showcase their pieces. A presentation ceremony was also held on the first day of the exhibition, in which President Simon Ho acknowledged the efforts made by all participants. He also thanked the Library and the Liberal Arts at HSUHK for promoting traditional Chinese culture.

為提升校內師生對書法的興趣，「博雅·恒大」中國文化推廣計劃於2019年1月舉辦了毛筆揮春書法比賽。是次比賽分設學生組及教職員組，參加者除可書寫傳統吉祥語句外，更可發揮創意，設計具個人風格的揮春，競逐組別內附設的最佳創意獎。活動反應熱烈，共收得全校師生逾百份作品，並邀得何順文校長及中文系系主任張光裕教授擔任評判。

為表揚各位得獎者，「博雅·恒大」聯同圖書館合辦「毛筆揮春書法比賽得獎作品展」，於2月26日起於圖書館地下大堂展出，並於作品展首天舉行頒獎典禮。何順文校長於典禮上讚揚得獎者身體力行，實踐本校的博雅精神，並感謝「博雅·恒大」及圖書館同寅，在文化推廣活動方面不遺餘力。



Prize-winning couplets were exhibited at G/F of the Library
得獎作品於圖書館地下大堂展出



President Simon Ho delivered a speech in the presentation ceremony
何順文校長於頒獎典禮致辭

HSUHK ICAC Ambassadors Organised Integrity Promotion Project 恒廉大使舉辦倡廉及誠信推廣活動

The HSUHK ICAC Ambassadors rolled out a series of promotion activities from 11 to 14 February 2019 to promote personal integrity and sustain the probity culture in the University. Incorporating the ICAC's mission and integrity messages into a DIY workshop, the Ambassadors invited participants to create unique cross stitch patterns and design their own mini tote bags. To tie in with the 45th anniversary of the ICAC, a coffee-sharing activity was held during the promotion period.

Working alongside the ICAC, the Ambassadors will continue to share tips on anti-corruption and the latest news of the ICAC.

恒廉大使於2019年2月11日至14日推出一系列以「廉政恒動」為主題的倡廉及誠信推廣活動，向師生宣傳個人誠信及廉潔校園的重要性。活動中舉行的手作工作坊，結合了廉政公署的宗旨及廉潔訊息，參加者可發揮創意，在大使的指導下製作獨一無二的十字繡及帆布袋。適逢今年為廉署成立45週年，大使亦在活動中加入咖啡分享活動，讓參加者一嚐「廉記咖啡」。

廉政大使將會繼續秉承廉署肅貪倡廉的精神，於校內及社交媒體上與同學分享反貪的最新資訊。



HSUHK ICAC Ambassadors introduced the DIY activity to participants and visiting guests from the ICAC
恒廉大使向到訪的廉署職員及參加者介紹手作活動



Students could create unique patterns and write down integrity messages on the tote bag
同學可發揮創意，在布袋設計各種圖案及寫上廉潔訊息。



Handa, the mascot of HSUHK, came and supported the Integrity Promotion Project.
恒廉吉祥物「恒恒」亦前來支持誠信推廣活動

2019 HSUHK Global Café 2019 恒廉國際美食節



Group photo of exchange and local students
交流生與本地生大合照

The 2019 HSUHK Global Café was organised on 21 February 2019 to facilitate interactions between local and exchange students. During the fun-filled evening, students from Finland, France, Germany, Israel, Mainland China, Norway, the

Netherlands, Switzerland and Taiwan presented their local cuisines. The Global Café enabled participants to learn about other cultures and languages, make new friends and enjoy delicious food.

2019 恒廉國際美食節於2019年2月21日舉行。活動旨在加強交流生與本地生的互動及交流。來自芬蘭、法國、德國、以色列、中國內地、挪威、荷蘭、瑞士及台灣等地的交流生即場烹調家鄉傳統美食，予本地同學品嚐。國際美食節讓一眾師生聚首一堂，同學們透過美食了解各地文化及語言，結識新朋友。

Celebrating Chinese New Year – Joint RCs Poon Choi Dinner 2018-19 年度住宿書院盆菜宴 2018-19

The first Joint RCs Poon Choi Dinner was held on 12 February 2019 on the podium of the Residential Colleges (RC). About 200 students, including local and non-local residents, inbound exchange students and affiliated members of RC systems, members of RC Management Teams and Fellows gathered to celebrate Chinese New Year and the unity of the RC community, as well as the diverse and integrated culture shared with neighbours.

Dr Tom Fong, Vice-President (Organisational Development), kicked off the Dinner with opening remarks, saying HSUHK welcomed students from all over the world and adding that cultural diversity would enrich students' learning experience.

The night started with a lion dance performed by Stewards Yiu On Integrated Rehabilitation Services Centre, followed by a singing performance by inbound exchange students. They sang traditional songs of their countries and the well-known Canto Song "God of Fortune Is Coming". The Gods of Fortune played by the technician of the Campus Development and Management Office and the little twins of the Associate Master of Wellness College also boosted the air of festivity.

Thanks to the generous support of Masters, Associate Masters and Fellows, rounds of lucky draw were held throughout the night. Another highlight was the sing-together session, in which Dr Tom Fong led staff of the Student Affairs Office, Masters and Associate Masters to sing "The Moon Speaks for My Heart" as a finale to the enjoyable night.

住宿書院首次舉辦的聯宿盆菜宴於2019年2月12日圓滿結束，宴會吸引了大約200位宿生及各座住宿書院管理團隊和嘉賓參與。住宿書院一直致力推行多元文化的融合及宿生之間的團結共融，是次宴會亦吸引了不少非本地宿生與交流生踴躍參與，推動文化共融的交流。

副校長（機構發展）方永豪博士應邀出席宴會，同時為宴會打開序幕。他表示恒大非常歡迎世界各地學生到來，並相信多元文化能增進學生的學習體驗。

席間香港神託會耀安綜合復康服務中心的舞獅團隊帶來精彩的舞獅表演，同場加映交流生演唱他們國家的傳統歌曲及家傳戶曉的粵語賀年歌曲《財神到》。大財神和兩位小財神的出場令現場氣氛甚為熱烈，各位紛紛報以掌聲讚賞。

而盆菜宴全晚的高潮則為大家期待已久的抽獎環節。全賴各書院院長、副院長以及來賓的慷慨捐輸，使得抽獎環節能夠順利進行。到了節目的尾聲，方永豪博士帶領學生事務處的職員、眾書院院長及副院長高唱《月亮代表我的心》，為整個宴會畫上完美的句號。



Inbound exchange students sang the well-known Canto Song "God of Fortune Is Coming"
交流生演唱家傳戶曉的粵語賀年歌曲《財神到》



Dr Tom Fong led staff of the Student Affairs Office, Masters and Associate Masters to sing "The Moon Speaks for My Heart".
方永豪博士帶領學生事務處職員，以及一眾書院院長和副院長，高唱一曲《月亮代表我的心》。

Integration Activities for Inbound Exchange Students 外地交換生與友儕遊香港

In February 2019, HSUHK Exchange Buddies organised Hong Kong Tours for exchange students to discover different sides of Hong Kong. The students had a chance to visit Cheung Chau as well as Sai Kung to enjoy a glimpse of rural Hong Kong with its beautiful greenery and to experience local history and culture.

恒大同學於2019年2月為交換生舉辦香港遊，讓他們探索香港不同的風景面貌。交換生透過遊覽長洲及西貢等地，欣賞山海美景，了解歷史與道地文化。



Exchange students discovered different sides of Hong Kong
交換生探索香港不同的風景面貌

The Council Chairman Bowl: Inter-RCs Dodgeball and Kin-ball Competitions 校委會主席碗 — 院際閃避球及健球比賽



Representatives from RCs participated in The Council Chairman Bowl, Inter-RCs Dodgeball Competition.
各書院代表積極參與校委會主席碗 — 院際閃避球比賽

The Inter-RCs Dodgeball Competition of The Council Chairman Bowl was held on 16 February 2019 at the Sports Hall of HSUHK. All representatives strove to achieve the best results for their Residential Colleges (RCs). After rounds of battles, Evergreen College came out as the champion of the competition.

The Inter-RCs Kin-ball Competition of The Bowl was later held on 9 March 2019. It was a new game of The Bowl this year and required strong communication, teamwork and quick action of the players. RC Masters, Associate Masters, Resident Tutors and student residents were excited to cheer for the teams. Finally, Amity College won the championship. Each RC also selected and awarded a “Best Supporter” who showed strong efforts in the competition.

校委會主席碗 — 院際閃避球比賽已於2019年2月16日，在恒大的室內體育館圓滿結束。各運動健兒均使出渾身解數，為自己代表的書院爭取最高分數。經過幾輪激烈的回合，最後由綠延書院的團隊奪得本場閃避球比賽的冠軍寶座。

至於健球比賽亦於2019年3月9日圓滿結束。這是本年度新加入校委會主席碗的賽事，非常講求團隊的合作精神、隊員之間的溝通，以及身手敏捷度等各項因素。在場的各所書院院長、副院長、導師及宿生，皆落力地為自己的隊伍打氣，現場氣氛甚為熱烈。最後，樂群書院在幾番努力之下，終奪得了本次健球比賽的冠軍。與此同時，本場比賽亦加設了「投選各團隊中最佳健兒」獎項，以答謝健兒踴躍參與。



Participants strove to achieve the best results for their RCs
參賽者使出渾身解數，為自己的住宿書院爭奪分數。

College Assembly 學院月會

With the topic “My Unique Football Journey”, the Assembly invited Mr Lyson Sze, a freestyle football performer, to be the guest speaker at the College Assembly on 24 January 2019 to share his stories and experience. In February, the Assembly invited Miss Kearen Pang, a Hong Kong cross-media creator who has written, directed and acted in theatrical productions and films, to share her experience and stories in performing arts.

於2019年1月24日舉行的學院月會，題目是「不一樣的足球路」。是次月會邀請了花式足球員施寶盛先生擔任嘉賓講者，分享他的經歷與故事。而2月份的學院月會則邀請了劇場創作演員，集編、導、演、教於一身的跨媒體藝術工作者 — 彭秀慧小姐，分享她的演藝路與創作經驗。



Mr Lyson Sze had a freestyle football performance on stage
施寶盛先生在台上表演花式足球



Guest speaker Miss Kearen Pang shared her stories of being a creator
彭秀慧小姐分享她創作的心路歷程

HSUHK Students Received Best Practice Award in WeCare Fund 2017 恒大大學生榮膺「《與你同行》資助計劃 2017」最佳執行計劃

“Always by Your Side”, a project under HSUHK Peer Mentor Scheme in the academic year 2017/18, clinched the Best Practice Award among 11 tertiary institution student teams in the WeCare Fund 2017 for Student-Initiated Youth Suicide Prevention Projects which encouraged students to promote mental health on campus and aimed to raise public awareness of mental health. The winning team of HSUHK was awarded HK\$30,000 from The Hong Kong Jockey Club Centre for Suicide Research and Prevention of the University of Hong Kong. The activities under the “Always by Your Side” Project were fully supported by the Student Affairs Office (SAO) and guided by Dr Pui-sze Cheung, Lecturer of Department of Social Science, as well as Dr Dacon Tai and Ms Rita Yip, Counsellors of SAO.

With the awarded HK\$30,000 as seed fund, HSUHK Peer Mentor Scheme has launched another project “Hands in ‘Hang’” in the academic year 2018/19 to extend the love and care to the community. Under the project, a range of activities will be organised including cooking classes, art jamming and cheering stations during examination period.

「《與你同行》資助計劃 2017 – 由學生主導的防止青年自殺計劃」旨在鼓勵學生在校園推廣精神健康，及提高公眾對精神健康的關注。而由恒大朋輩導師計劃於 2017/18 學年主導的「Always by Your Side」項目，在 11 個院校項目當中脫穎而出，獲《與你同行》挑選為最佳執行計劃，並獲得香港大學香港賽馬會防止自殺研究中心頒發三萬港元獎金。「Always by Your Side」項目由恒大大學生主導，學生事務處全力支持，並由社會科學系講師張佩思博士、學生事務處輔導員戴漢民博士及葉皓琮女士擔任指導。

其後恒大朋輩導師計劃以獲獎的三萬港元作為種子基金，於 2018/19 學年推出「同心同恒」項目，將關愛精神拓展至社區層面，並繼續在恒大校園舉辦活動，關注同學的精神健康。活動包括考試加油站、藝術工作坊、烹飪體驗班及戶外活動。



HSUHK students attended the Best Practice Award Presentation Ceremony on 31 January 2019
恒大大學生出席於 2019 年 1 月 31 日舉行的最佳執行計劃頒獎禮



HSUHK students extended their project to the community
恒大大學生把計劃擴展至社區

HSUHK Students Won First Runner-up in CILTHK Student Day 2019 Competition

恒大大學生榮獲「香港運輸物流學會學界專題研習比賽 2019」亞軍

A five-member team of HSUHK SCM students, consisting of Siu-long Chan, Wai-sze Poon, Hoi-yan Luk, Chin-ki Chan and Tin-yi Kwok, coached and supervised by Dr Eugene Wong, was awarded the 1st runner-up in the CILTHK Student Day 2019 Competition with impressive analyses in their presentation.

The Chartered Institute of Logistics and Transport in Hong Kong (CILTHK) hosts the annual Student Day with missions to raise young people's concern about the current issues of logistics and transport in Hong Kong, and to encourage them to develop their future career in related industries. This year, the CILTHK, collaborating with The Chinese University of Hong Kong (CUHK), held the Student Day on 2 March 2019 at CUHK. Seven teams formed by students from tertiary institutions in Hong Kong and Macau took part in this competition. Participants were required to analyse and formulate solutions to problems relating to transport and logistics under time constraints.



(From left) Supervisor Dr Eugene Wong and the winning team
(左起) 指導老師黃彥璋博士與得獎隊伍

由恒大供應鏈及資訊管理學系同學陳兆朗、潘慧思、陸凱欣、陳展祺及郭天兒組成的五人隊伍，在黃彥璋博士的指導下，憑著優秀的匯報表現榮獲「香港運輸物流學會學界專題研習比賽 2019」亞軍。

為提升青少年及學生對運輸物流業的認識及鼓勵他們投身相關行業，香港運輸物流學會每年均舉辦一次學界專題研習比賽。今年賽事由學會與香港中文大學（中大）合辦，並於 2019 年 3 月 2 日在中大校園舉行。是次比賽共有七支由港澳地區大專院校學生組成的隊伍參賽，主辦機構於比賽當日向參賽隊伍即場提供研究個案，以考核其分析及解難能力。

HSUHK Students Took Championship and First Runner-up in Hong Kong Logistics Case Competition 2019

恒大學生榮膺「2019 香港物流案例大賽」冠軍及亞軍

HSUHK BBA-SCM students won the championship and 1st runner-up in the Hong Kong Logistics Case Competition 2019 held between 22 and 24 February 2019. It was a team-based case competition in a simulated business reality which aimed at promoting practical problem-solving skill and creative thinking capability of post-secondary students. In the competition, students were required to resolve workplace problems under time constraints. A total of eight teams formed by students from tertiary institutions in Hong Kong took part in this hackathon contest.

恒大供應鏈管理工商管理課程學生喜獲「2019 香港物流案例大賽」冠軍及亞軍。比賽於2019年2月22日至24日舉行，旨在提升專上學生的解難能力及創意思維。學生隊伍在比賽中參與處理一些模擬商界案例，並需在限定時間內提出解決方案。是次賽事共有八支由香港大專院校學生組成的隊伍參賽。



(2nd from left) Man-ye Cheung, Wing-ching Cheng, Ka-hei Mak and Charlie N K Lam (all BBA-SCM, Year 4) were members of the champion team and won the award of Best Cost-Effective Solution.

(左二起) 供應鏈管理工商管理四年級生張敏儀、鄭穎晴、麥嘉希及林雅君組成的隊伍在比賽中榮獲冠軍及「最具成本效益獎」。



(1st from right) Lok-yi Li (BBA-SCM, Year 4) teamed up with students from another university and got the 1st runner-up

(右一) 供應鏈管理工商管理四年級生李樂怡所屬聯校隊伍榮獲亞軍



Lok-yi Li (right) also got the Best Team Leader award 李樂怡(右)同時獲頒「最佳團隊領袖獎」

HSUHK Students Won Second Runner-up in DataDevelop 2019 Student Case Competition

恒大學生喜獲「DataDevelop 2019 學生案例分析比賽」季軍

A five-member team formed by Pak-hei Fan, Ka-yan Sin, Siu-hung Ting, Kin-fung Wong and Yung-chi Yiu (BMSIM students) won the 2nd runner-up in the DataDevelop 2019 Student Case Competition held on 26 January 2019. The competition was organised by DataDevelop Consulting Ltd, where participants were from local tertiary institutions. The competition this year included two keynote speeches and a group brainstorming, allowing the participants to learn and build network with experts in the industry and academia.

由五名管理科學與資訊管理課程學生范栢熙、冼嘉欣、丁兆鴻、黃堅鋒及姚勇志組成的隊伍在2019年1月26日舉行的「DataDevelop 2019 學生案例分析比賽」獲得季軍。比賽由DataDevelop Consulting Ltd舉辦，參加者均來自本地大專院校。今年的賽事結合了兩場主題演講和一場集思廣益的自由討論，讓參賽者有機會與供應鏈業界和學術界人士進行交流學習。



The winning team pictured with Mr Henry Soo, Managing Director of DataDevelop Consulting Ltd (1st from left).

得獎隊伍與 DataDevelop Consulting Ltd 董事總經理蘇超良先生(左一)合照

Leeds Beckett University, UK 英國利茲貝克特大學

On 22 March 2019, Professor Jeanne Keay, Pro-Vice Chancellor for Global Engagement and Ms Julie Barnaby, the representative of Leeds Business School of Leeds Beckett University, visited HSUHK and met with Professor Bradley Barnes, Dean of School of Business cum Co-Chair of the Global Exchange Committee, for discussion on partnership. They were also introduced to facilities of HSUHK during a campus tour.



利茲貝克特大學環球事務副校長 Jeanne Keay 教授及利茲商學院代表 Julie Barnaby 女士於 2019 年 3 月 22 日到訪恒大，與商學院院長暨環球交流事務委員會聯席主席李海東教授會面，商討合作事宜，並參觀校園設施。

Susquehanna University, USA 美國薩斯奎漢納大學



Dr Scott Manning, Dean of Global Programs and Dr Matt Rousu, Dean of Sigmund Weis School of Business of Susquehanna University, visited HSUHK on 7 March 2019. The guests met with Professor Bradley Barnes and Dr Carisa Yu, Co-Chairs of the Global Exchange Committee, to discuss collaboration opportunities. They were also introduced to Dr David Chui, Programme Director of BBA in Financial Analysis Programme, and other academic staff in the Department of Economics and Finance, to which Dr Rousu delivered a research seminar.

薩斯奎漢納大學環球課程院長 Scott Manning 博士及 Sigmund Weis 商學院院長 Matt Rousu 博士於 2019 年 3 月 7 日到訪恒大，與環球交流事務委員會聯席主席李海東教授及余國惠博士會面，討論交流合作機會，其後更與金融分析工商管理學士課程主任崔錦雄博士及其他經濟及金融學系教職員交流，Matt Rousu 博士並在研討會上擔任演講嘉賓。

Mr Clarence Leung, Emeritus Chairman of The Y.Elites Association 香港菁英會榮譽主席梁宏正先生

In his visit to HSUHK on 4 March 2019, Mr Clarence Leung, Emeritus Chairman of The Y.Elites Association, was treated to a luncheon hosted by President Simon S M Ho. Mr Leung expressed his admiration for the contributions and achievements HSUHK had made over the years, and also wished the University, with its recently-attained university status, every success in its ongoing endeavours to nurture future leaders for society. Mr Leung was given an introduction of HSUHK by President Ho, followed by a campus tour. Three residents of the HSUHK Jockey Club Residential Colleges were invited to exchange their thoughts with Mr Leung during his tour.



香港菁英會榮譽主席梁宏正先生於 2019 年 3 月 4 日到訪恒大，由何順文校長設午宴款待，席間梁先生讚揚恒大近年的發展及貢獻，更祝願恒大正名之後進一步培育社會未來棟樑。梁先生聽取何校長介紹恒大後，參觀恒大校園設施，三位恒大賽馬會住宿書院宿生獲邀與梁先生交流意見。

PricewaterhouseCoopers 羅兵咸永道



Mr Raymund Chao, Chairman, Asia Pacific and Greater China, and Mr Elton Yeung, Partner, Strategy & One Firm Services Leader, PricewaterhouseCoopers, visited HSUHK on 26 February 2019. Through this visit, the guests learned about HSUHK's latest development and exchanged views on university-industry collaboration as well as students' career development.

羅兵咸永道亞太及大中華區主席趙柏基先生與戰略及綜合創新主管合夥人楊偉志先生於 2019 年 2 月 26 日到訪恒大，了解恒大最新發展，並就商校合作及學生就業事宜交換意見。

Nanzan University, Japan 日本南山大學

Ms Naoko Kamada from the Office of the Center for International Affairs of Nanzan University visited HSUHK on 21 February 2019. She was introduced to the teaching and learning facilities for a better understanding of campus life of exchange students. Nanzan University has been a partner of HSUHK since 2017.

南山大學學務部國際事務室鎌田奈奈女士於2019年2月21日到訪恒大，通過參觀教學設施了解交換生的校園生活。南山大學自2017年起與恒大建立夥伴關係。



Inha University, South Korea 韓國仁荷大學



Mr Jerry T W Kam, Internationalization and Collaboration Specialist from the International Centre, Inha University, visited HSUHK on 19 February 2019 to deliver a briefing session on the 2019 Inha University Summer School, which provides ample opportunities for students to study Korean language and culture. Mr Kam was also introduced to campus facilities and Residential Colleges of HSUHK. Inha University has been a partner of HSUHK since 2013.

仁荷大學國際交流中心代表甘宅元先生於2019年2月19日到訪恒大，參觀校園設施及住宿書院，並簡介仁荷大學2019年暑期課程，為恒大學生提供學習韓語和瞭解韓國文化的好機會。仁荷大學自2013年起與恒大建立夥伴關係。

Personnel Updates 人事快訊

We would like to extend our warmest welcome to the below new senior executive staff who joined the HSUHK family in March and April 2019. 衷心歡迎以下高級行政人員於2019年3月及4月加入，成為恒大一員。

School/Office 學院 / 部門	Senior Executive Staff 高級行政人員	Position 職位
Library 圖書館	Ms Susanna S Y Tsang 曾錫欣女士	Associate Librarian (Academic and User Services) 副館長 (學術及讀者服務)
School of Translation 翻譯學院	Ms Scarlett S K Leung 梁瑞景女士	Academic Manager 教務經理

Forthcoming Events 活動預告

Research Institute for Business 商學研究所		
2019 Junzi Corporation Scheme Kick-off Ceremony 2019 (第九屆) 君子企業計劃啟動禮		
3 May 2019 (Fri) 2019年5月3日 (星期五)	2:00 pm – 4:00 pm 下午2時至4時	HKTDC SME Centre, G/F, Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心地下貿發局中小企服務中心
Registry 教務處		
MOU Signing Ceremony for Elite Athletes Study Programme (with Hong Kong Sports Institute) 恒大與香港體育學院 – 精英運動員學習計劃合作備忘錄簽署儀式		
6 May 2019 (Mon) 2019年5月6日 (星期一)	10:30 am – 11:00 am 上午10時30分至11時	Lee Ping Yuen Chamber, 8/F, Lee Quo Wei Academic Building, HSUHK 恒大利國偉教學大樓八樓李秉源會議廳
HSUHK Summer Academy 2019 恒大暑期體驗2019		
3 and 4 July 2019 (Wed and Thu) 2019年7月3日及4日 (星期三及星期四)	Overnight Camp 宿營	HSUHK Campus 恒大校園
Office of Vice-President (Organisational Development) 副校長室 (機構發展)		
HSUHK President's Cup 2019		
17 and 24 May 2019 (Fri)	12:00 noon – 2:00 pm 5:00 pm – 7:00 pm	Sports Hall, 2/F, Lee Shau Kee Complex, HSUHK 恒大李兆基綜合大樓二樓室內運動場
31 May 2019 (Fri)	5:00 pm – 8:00 pm	
2019年5月17日及24日 (星期五)	中午12時至下午2時 下午5時至晚上7時	
2019年5月31日 (星期五)	下午5時至晚上8時	
Honorary Fellowship Conferment Ceremony 2019 榮譽院士頒授典禮 2019		
23 May 2019 (Thu) 2019年5月23日 (星期四)	4:00 pm 下午4時	Auditorium, 2/F, Lee Quo Wei Academic Building, HSUHK 恒大利國偉教學大樓二樓演藝廳
Forum on Sustainability and Bamboo 2019: Bamboo Architecture and Building Materials 持續發展與竹論壇 2019：竹建築及建材		
1 June 2019 (Sat) 2019年6月1日 (星期六)	9:00 am – 3:00 pm 上午9時至下午3時	Auditorium, 2/F, Lee Quo Wei Academic Building, HSUHK 恒大利國偉教學大樓二樓演藝廳
School of Humanities and Social Science 人文社會科學學院		
TEDxHSUHK: Looking Forward		
18 May 2019 (Sat) 2019年5月18日 (星期六)	1:00 pm – 4:30 pm 下午1時至4時30分	Auditorium, 2/F, Lee Quo Wei Academic Building, HSUHK 恒大利國偉教學大樓二樓演藝廳

HSUHK 2019 Founders' Day cum University Naming Dinner Highlights

恒大2019校慶日暨大學正名晚宴花絮

HSUHK staff, students, alumni and guests joined the 2019 Founders' Day cum University Naming Dinner on 16 March 2019 to celebrate the anniversary and new milestones of the University. Let's recall the joyous moments.

於2019年3月16日圓滿舉行的恒大校慶日暨大學正名晚宴，眾嘉賓及恒大師生和校友們聚首一堂，共慶大學新里程，氣氛熱鬧。重溫一下當晚的歡樂時刻。



Mrs Carrie Lam, Chief Executive of the HKSAR Government, was invited to HSUHK Naming Dinner. (Left) Ms Louisa Cheang, Chairman of HSUHK Board of Governors. (Right) Dr Moses Cheng, HSUHK Chairman of Council.

特首林鄭月娥女士蒞臨恒大正名晚宴。左為恒大校董會主席鄭慧敏女士，右為恒大校務委員會主席鄭慕智博士。



Over 500 guests attended the Dinner on that night
當晚出席的賓客逾500位，座無虛席。



(From left) Professor Anthony Cheung, Chairman of Committee on Self-financing Post-secondary Education; Ms Louisa Cheang, Chairman of HSUHK Board of Governors; and President Simon Ho enjoyed the Dinner.

(左起)自資專上教育委員會主席張炳良教授、恒大校董會主席鄭慧敏女士及何順文校長，於晚宴中相見歡。



HSUHK mascot Handa came to join the celebration together with our guests

恒大吉祥物「恒恒」與眾賓客齊參與盛會



Souvenirs were presented to four recent major donors in the Dinner. They were Dr Jacky Cheung (upper left), Dr Tzu-leung Ho (upper right), Dr Patrick Poon (lower left) and Dr Charles Yeung.

晚宴上向近期主要捐款人張華強博士(左上)、何子樑醫生(右上)、潘榮昌博士(左下)及楊釗博士頒發紀念品。



The wonderful performances by staff, students and alumni gained rounds of applause.

當晚師生及校友的精彩演出獲得賓客掌聲連連

Information as of 15 April 2019. *Erudition* (The Hang Seng University of Hong Kong Newsletter) is published by the Communications and Public Affairs Office every even month. If you have any materials for publication, please send your submission in both English and Chinese (about 250 words each) and 1-2 photos (>1MB, if any) to cpao@hsu.edu.hk via your HSUHK email account.

資料截至2019年4月15日。《博學》(香港恒生大學通訊)逢雙數月由傳訊及公共事務處出版，如欲投稿，請以恒大電郵帳戶發送至 cpao@hsu.edu.hk。稿件中英文內容各約250字並附上1-2張1MB以上的照片(如有)。